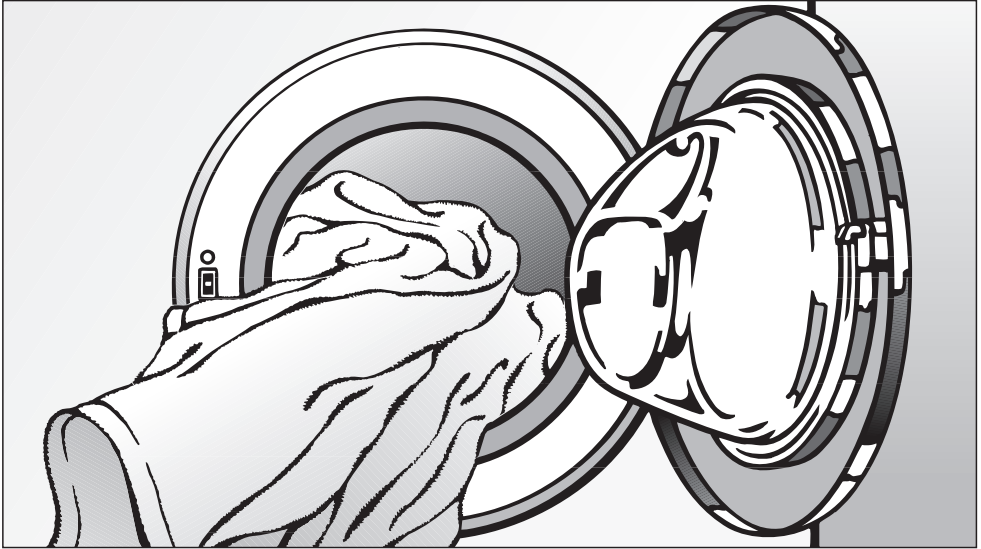




Gebruiksaanwijzing voor de wasautomaat W 398 WPS met beladingsweergave en doseeradvies

Lees beslist de gebruiksaanwijzing
voordat u uw wasautomaat plaatst,
installeert en in gebruik neemt.
Dat is veiliger voor uzelf en u voorkomt
onnodige schade aan uw apparaat.



Een bijdrage aan de bescherming van ons milieu

Het verpakkingsmateriaal

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade.

Het verpakkingsmateriaal is uitgekozen omdat dit het milieu relatief weinig belast en kan worden hergebruikt.

Door hergebruik van verpakkingsmateriaal wordt er op grondstoffen bespaard en wordt er minder afval geproduceerd.

Uw vakhandelaar neemt de verpakking in het algemeen terug.

Het afdanken van het apparaat

Afgedankte apparaten bevatten meestal nog waardevolle materialen.

Zet uw apparaat daarom niet zomaar bij het grof vuil, maar informeer bij uw handelaar of het mogelijk is om het apparaat terug te geven.

Is dit niet mogelijk, informeer dan bij de gemeente of bij een grondstoffenhandelaar naar mogelijkheden voor hergebruik van het materiaal (bijv. schrootverwerking).

Zorg ervoor dat kinderen niet bij het oude apparaat kunnen komen totdat het wordt weggehaald. Zie ook het hoofdstuk: "Veiligheidsinstructies en waarschuwingen".

Een bijdrage aan de bescherming van ons milieu	2
Het verpakkingsmateriaal	2
Het afdanken van het apparaat	2
 Veiligheidsinstructies en waarschuwingen	6
 Het plaatsen en aansluiten van de wasautomaat	
Het apparaat van voren	54
Het apparaat van achteren	55
Plaats van opstelling	56
Het plaatsen van de wasautomaat	56
Het verwijderen van de transportbeveiligingen	56
Het monteren van de transportbeveiligingen	58
Het stellen van de wasautomaat	59
Hoe u een machinevoet naar buiten draait en met een contramoer vast- schroeft	59
Was-droogzuil	60
Het terugplaatsen van het bovenblad van de wasautomaat	60
Het aansluiten van de watertoevoer	61
Het aansluiten van de waterafvoer	64
Elektrische aansluiting	65
 Algemeen	
Specifieke kenmerken	9
Speciale programma's (Zijde  , WOL  , Miniwas, Combinatiewas, Extra spoelen)	9
Licht strijken in de programma's "FIJNE WAS" en "Zijde  "	9
Beladingsweergave	9
Doseeradvies	9
Systeem extra water	9
Voorkeuze h/min	10
Programmaduur (resttijd)	10
Bedieningsfuncties (programmavergrendeling, afsluitfunctie)	10
Programma-actualisering (Update)	10
Bedieningspaneel	11
Weergave van het beladingspercentage, het te doseren wasmiddelpercentage en de programmaduur (resttijd)	12

Inhoudsopgave

Belangrijke bedieningselementen	13
Programmamekuzeschakelaar	13
Toetsen voor de extra functies	13
Toets "Centrifugeren" met controlelampjes	13

Vóór de eerste wasbeurt

Te nemen maatregelen voor de eerste wasbeurt	14
Het instellen van het nulpunt	14

Tips om energie te besparen	15
--	-----------

Zo wast u goed

Voordat u gaat wassen	16
Programma-overzicht	17
Wanneer u gaat wassen	20
Extra functies	22
Voorkeuze	23
Nadat u heeft gewassen	24
Korte handleiding	24
Het bijvullen van de trommel	25
Programmaverloop	26
Waskaart	28
Het onderbreken van een programma	30
Het wijzigen van het centrifugetoerental, de extra functies, de temperatuur en het basisprogramma	30
Het overslaan van een programmafase	30
Het wisselen van programma	30

Wasmiddelen

Het kiezen van wasmiddel	31
Wateronthardingsmiddel	31
Wasmiddelen met verschillende componenten	31
Wasverzachters, synthetische stijfsels, stijfsels of vloeibare stijfsels	32
Automatisch spoelen met wasverzachter, synthetisch stijfsel of stijfsel	32
Apart spoelen met wasverzachter of synthetisch stijfsel	32
Apart spoelen met stijfsel	32
Ontkleuren / Kleuren	32

Bedieningsfuncties

Elektronische programmavergrendeling	33
Elektronische afsluitfunctie	34

Het programmeren van aanvullende functies

Systeem extra water (P2)	35
Behoedzaam wassen (P9)	37
Afkoeling van het sop (P10)	38
Memory (P11)	39
Zoemer (P20)	40

Reiniging en onderhoud

Het reinigen van de wasautomaat	41
Het reinigen van de wasmiddellade	41
Het reinigen van de zuighevel	41
Het reinigen van pluizenfilter en filterhuis	42
Het reinigen van het watertoevoerzeefje	44

Nuttige tips

Het oplossen van problemen	45
– Het programma begint niet	45
– Het wasprogramma is afgebroken en er volgt een foutmelding	46
– Het wasprogramma verloopt normaal, maar er volgt een foutmelding	47
– Problemen bij de beladingsweergave en het doseeradvies	48
– Algemene problemen of een tegenvallend resultaat	49
Het openen van de deur bij stroomuitval	52
Technische Dienst	53

Verbruiksgegevens	66
-----------------------------	----

Technische gegevens	67
-------------------------------	----

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

Lees eerst de gebruiksaanwijzing door voordat u uw wasautomaat voor het eerst gebruikt. Hierin vindt u belangrijke instructies met betrekking tot de veiligheid, het gebruik en het onderhoud van het apparaat. Dat is veiliger voor uzelf en u voorkomt onnodige schade aan uw apparaat. Bewaar deze gebruiksaanwijzing en geef deze door aan de eventuele volgende eigenaar van de automaat.

Efficiënt gebruik

Deze wasautomaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.

Deze wasautomaat is uitsluitend bestemd voor het wassen van textiel dat volgens de aanwijzingen van de fabrikant op het wasetiket in de wasautomaat mag worden gewassen, maar ook voor wollen textiel dat met de hand wordt gewassen.

Gebruik voor andere doeleinden kan gevaarlijk zijn. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die wordt veroorzaakt door een ander gebruik dan hier aangegeven of door een foutieve bediening.

Technische veiligheid

Controleer vóórdat het apparaat wordt geplaatst, of het zichtbaar beschadigd is.

Een beschadigde wasautomaat mag niet worden geplaatst en niet in gebruik genomen.

Voordat u de wasautomaat aansluit dient u altijd de aansluitgegevens (zekering, spanning en frequen-

tie) op het typeplaatje met die van het elektriciteitsnet te vergelijken. Deze moeten beslist overeenkomen. Raadpleeg bij twijfel een elektricien.

De elektrische veiligheid van de wasautomaat is uitsluitend gegarandeerd als deze wordt aangesloten op een aardingssysteem dat volgens de geldende veiligheidsbepalingen is geïnstalleerd.

Het is zeer belangrijk dat wordt nagegaan of aan deze fundamentele veiligheidsvoorwaarde is voldaan en dat de huisinstallatie bij twijfel door een vakman / vakvrouw wordt geïnspecteerd. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die wordt veroorzaakt door een ontbrekende of beschadigde aarddraad.

De wasautomaat voldoet aan de voorgeschreven veiligheidsbepalingen.

Ondeskundig uitgevoerde reparaties kunnen onvoorziene risico's voor de gebruiker opleveren, waarvoor de fabrikant niet aansprakelijk kan worden gesteld. Reparaties mogen alleen door erkende vakmensen van Miele worden uitgevoerd.

Wanneer er een storing wordt verholpen en wanneer de wasautomaat wordt gereinigd en onderhouden mag er geen elektrische spanning op de wasautomaat staan.

Dat is het geval, als aan één van de volgende voorwaarden is voldaan:

- als de hoofdschakelaar van de huisinstallatie is uitgeschakeld,
- of als de stekker uit de contactdoos is getrokken.

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

■ Gebruik om veiligheidsredenen geen verlengsnoer. Dit in verband met gevaar voor bijvoorbeeld oververhitting.

■ Het Miele-Waterproofsysteem is een uitstekende bescherming tegen waterschade op voorwaarde dat:

- het water en de elektriciteit volgens de regels zijn aangesloten;
- het apparaat bij beschadiging onmiddellijk wordt gerepareerd.

■ Defecte onderdelen mogen alleen door originele Miele-onderdelen worden vervangen. Alleen van deze Miele-onderdelen kunnen wij garanderen, dat zij volledig voldoen aan de veiligheidseisen die wij stellen aan onze apparaten en onderdelen daarvan.

■ Wanneer de aansluitkabel beschadigd is, moet de kabel door een speciale Miele-kabel worden vervangen.

Gebruik

■ Plaats uw wasautomaat niet in vorstgevoelige ruimten.

Bevroren slangen kunnen scheuren of barsten en de betrouwbaarheid van de elektronische besturing kan door temperaturen onder het vriespunt afnemen.

■ Verwijder voordat u de wasautomaat in gebruik neemt de transportbeveiligingen aan de achterzijde van het apparaat. Zie hoofdstuk: "Het plaatsen en aansluiten van de wasautomaat", paragraaf: "Het verwijderen van de transportbeveiligingen".

Wanneer u de transportbeveiliging niet verwijdert, kan dat bij het centrifugeren schade veroorzaken aan uw wasautomaat en aan de meubels / apparaten die ernaast staan.

■ Sluit de kraan af als u langere tijd afwezig bent (bijv. tijdens vakanties), zeker als er zich in de buurt van de wasautomaat geen afvoer in de vloer (putje) bevindt.

■ Denk eraan dat er water kan overstromen.

Controleer daarom vóórdat u de waterafvoerslang in een wastafel of wasbak hangt, of het water snel genoeg wegstroomt.

Zorg er daarom ook voor dat de afvoerslang niet weg kan glijden. Als de slang niet goed vastzit kan hij door de kracht van het wegstromende water uit de wastafel of wasbak worden gedrukt.

■ Let erop dat u voorwerpen zoals spijkers, naalden, munten en paperclips niet meewast. Deze kunnen namelijk onderdelen van de wasautomaat beschadigen (bijv. kuip, wastrommel). Beschadigde onderdelen kunnen op hun beurt weer schade aan het wasgoed veroorzaken.

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

■ Wanneer u het wasmiddel op de juiste manier doseert is het niet nodig dat u de wasautomaat ontkalkt. Mocht uw apparaat toch zo sterk verkalkt zijn, dat het beslist moet worden ontkalkt, gebruik daar dan speciale ontkalkingsmiddelen voor die een anti-corrosiemiddel bevatten.

Deze middelen zijn verkrijgbaar via uw Miele-vakhandelaar of bij de afdeling Onderdelen van Miele Nederland B.V. Volg de adviezen voor het gebruik van de ontkalkingsmiddelen strikt op.

■ Wasgoed dat met oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen is behandeld, moet vóórdat het in de wasautomaat wordt gewassen, grondig in helder water worden uitgespoeld.

■ Gebruik in deze wasautomaat nooit reinigingsmiddelen die een oplosmiddel bevatten, zoals wasbenzine.

Wanneer u dat toch doet, kunnen onderdelen van het apparaat beschadigen en kunnen er giftige dampen ontstaan. Het gevaar bestaat dan dat er brand uitbreekt of zich een explosie voordoet.

■ Textielverf moet geschikt zijn voor gebruik in de wasautomaat. Neem in ieder geval de aanwijzingen van de fabrikant in acht.

■ Ontkleuringsmiddelen bevatten zwavel en kunnen corrosie veroorzaken.

Deze middelen mogen niet in de wasautomaat worden gebruikt.

■ Wanneer u op hoge temperaturen wast, denk er dan aan dat het glas van de deur heet wordt. Zorg er dus voor dat kinderen het glas van de deur tijdens het wasprogramma niet aanraken.

Gebruik van toebehoren

■ Alleen originele Miele-toebehoren kunnen worden aan- of ingebouwd. Wanneer er andere toebehoren worden aan- of ingebouwd, kan Miele niet voor de gevolgen instaan en kan er geen beroep meer worden gedaan op bepalingen met betrekking tot garantie en productaansprakelijkheid.

Het afdanken van het apparaat

■ Trek de stekker uit de contactdoos en maak deze samen met de aansluitkabel onbruikbaar.

U voorkomt daarmee dat de wasautomaat verkeerd wordt gebruikt.

Specifieke kenmerken

Speciale programma's (Zijde , WOL , Miniwas, Combinatiewas, Extra spoelen)

– Zijde

In dit programma kan met de hand wasbaar, kreukgevoelig textiel worden gewassen waar geen wol in zit.

– WOL

In dit programma kan met de hand wasbaar textiel van wol of wolmengweefsels worden gewassen.

– Miniwas

In dit programma kan een kleine hoeveelheid licht vervuild textiel worden gewassen dat anders met de bonte was meegaat.

– Combinatiewas

In dit programma kunnen stukken wasgoed van verschillende soorten textiel worden gewassen, als ze maar wel dezelfde kleur hebben.

– Extra spoelen

In dit programma kan wasgoed worden behandeld, dat alleen maar moet worden gespoeld en gecentrifugeerd.

Licht strijken in de programma's "FIJNE WAS" en "Zijde "

In deze programma's wordt het wasgoed bijzonder behoedzaam gewassen en gecentrifugeerd. Daardoor kreukt het wasgoed minder en hoeft het minder te worden gestreken.

Beladingsweergave

Wanneer u de wasautomaat heeft ingeschakeld, een programma heeft gekozen en wasgoed in de trommel heeft gelegd, wordt de trommelbelading gemeten en in het display aangegeven. Zo kunt u gebruik maken van de maximale beladingscapaciteit van het gekozen programma.

Doseeradvies

De wasautomaat geeft u advies bij het doseren van de wasmiddelhoeveelheid. Wanneer u na een programma gekozen te hebben de trommel niet maximaal belaaft, geeft de wasautomaat aan hoeveel procent van de door de wasmiddelfabrikant aanbevolen hoeveelheid wasmiddel u het beste kunt doseren.

Systeem extra water

Met dit systeem is het mogelijk om met een hogere waterstand te wassen en te spoelen.

Bovendien is het mogelijk om voor het programma WITTE WAS / BONTE WAS een extra spoelgang te kiezen.

Algemeen

Voorkeuze h/min

Met de Voorkeuze - toets kunt u het tijdstip dat het door u gekozen programma start minimaal 30 minuten en maximaal 24 uur van te voren instellen.

Programmaduur (resttijd)

Wanneer u een programma start geeft het display in uren en minuten aan hoe lang dit programma maximaal gaat duren.

Daarna wordt de tijd per minuut afgeteld.

Bedieningsfuncties (programmavergrendeling, afsluitfunctie)

Elektronische programmavergrendeling

Met het inschakelen van de programmavergrendeling voorkomt u dat de wasautomaat tijdens een wasprogramma wordt geopend en dat het wasprogramma wordt afgebroken.

Na afloop van het wasprogramma wordt de programmavergrendeling automatisch opgeheven.

Elektronische afsluitfunctie

Met het inschakelen van de elektronische afsluitfunctie voorkomt u dat uw apparaat door vreemden kan worden gebruikt.

Wanneer deze afsluitfunctie is ingeschakeld kan:

- de deur niet met de Deur - toets worden geopend;
- er geen programma worden gestart.

Programma-actualisering (Update)

Wasmiddelen, textiel, wasgewoonten en wasvoorschriften zullen in de toekomst veranderingen ondergaan.

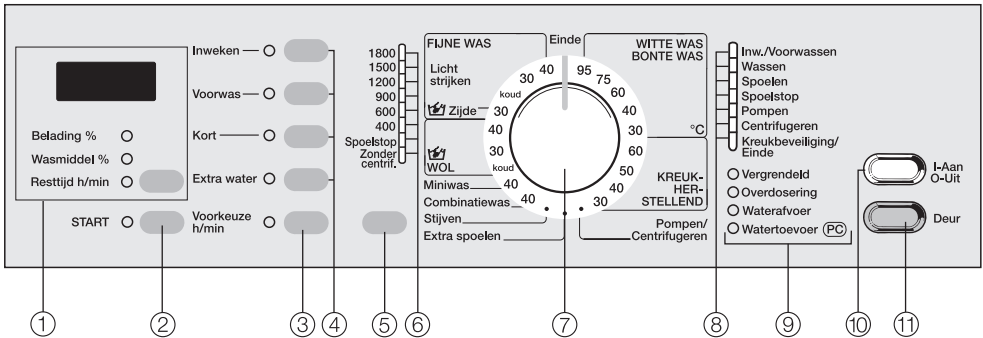
De was- en spoelprogramma's zullen daaraan moeten worden aangepast.

De Technische Dienst zal in de toekomst in staat zijn het wasprogramma te updaten en in het Novotronic-geheugen van uw wasautomaat op te slaan.

Dit zal gebeuren via het controlelampje voor de watertoevoer (PC = Programme Correction).

Miele zal zelf aangeven wanneer de programma's kunnen worden geactualiseerd.

Bedieningspaneel



- ① **Weergave van het beladingspercentage, het te doseren wasmiddelpercentage en de programmaduur (resttijd)**

Voor meer informatie zie volgende bladzijde.

- ② **Toets "START"**

Met deze toets kunt u een wasprogramma starten.

- ③ **Toets "Voorkeuze"**

Met deze toets kunt u het tijdstip dat het door u gekozen programma start van te voren instellen.

- ④ **Toetsen voor de extra functies**

Met deze toetsen kunt u extra functies kiezen.

Wanneer u een extra functie inschakelt gaat het daarbij behorende controlelampje branden.

Wanneer u een extra functie weer uitschakelt gaat het daarbij behorende controlelampje uit.

- ⑤ **Toets "Centrifugeren"**

Met deze toets kunt u een ander centrifugetoerental, "Spooelstop" of "Zonder centrifugeren" kiezen.

- ⑥ **Controlelampjes voor het gekozen centrifugetoerental, "Spooelstop" en "Zonder centrifugeren"**

- ⑦ **Programmakeuzeschakelaar**

Met deze schakelaar kunt u het basiswasprogramma en een daarbij horende temperatuur kiezen.

De programmakeuzeschakelaar kan rechts- of linksom worden gedraaid.

- ⑧ **Controlelampjes voor het programmaverloop**

Deze controlelampjes laten u tijdens het wasprogramma zien welke fase in het programmaverloop is bereikt.

- ⑨ **Andere controlelampjes**

Deze controlelampjes geven een probleem aan.

- ⑩ **Toets "I-Aan/O-Uit"**

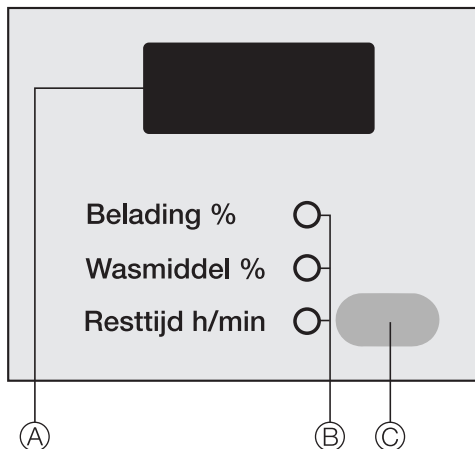
Met deze toets kunt u de wasautoomaat in- en uitschakelen en het programma onderbreken.

- ⑪ **Toets "Deur"**

Met deze toets kunt u de deur van de wasautoomaat openen.

Algemeen

Weergave van het beladingspercentage, het te doseren wasmiddelpercentage en de programmaduur (resttijd)



Ⓐ Display

Ⓑ Controlelampjes in het display

Ⓒ Met deze toets kunt u twee dingen doen:

- Wisselen van de weergave van *Belading %*, *Wasmiddel %* en *Resttijd h/min*
- Instellen van het nulpunt van de beladingsensor

Om ervoor te zorgen dat u zuinig kunt wassen en het milieu niet meer belast dan nodig is geeft deze automaat aan:

- Hoeveel procent van de maximale hoeveelheid wasgoed, die voor het gekozen wasprogramma is toegestaan, zich in de trommel bevindt. De belading wordt aangegeven met *25/50/75/100%*.

- Hoeveel wasmiddel bij het gekozen programma voor de gemeten hoeveelheid wasgoed nodig is. De hoeveelheid wasmiddel wordt aangegeven met *40/50/60/75/100%* en slaat op de doseeraanwijzingen van de wasmiddelfabrikant.
- De resttijd in uren en minuten. Deze is afhankelijk van het programma en de belading.

Bedenk dat de wasgoedhoeveelheid in % afhankelijk is van het gekozen programma en alleen voor droog wasgoed geldt.

Tip:

Een beladingshoeveelheid van minder dan 25 % wordt niet aangegeven. Bij de wasmiddelhoeveelheid wordt in dit geval het minimumpercentage van 40 % aangeduid.

De percentages worden bij bijna alle wasprogramma's aangegeven.

In de programma's:

- Extra spoelen
- Pompen/Centrifugeren
- Stijven

wordt alleen de resttijd aangeduid.

Daarnaast kan het display aangeven:

- de voorgeprogrammeerde tijd wanneer u van de voorkeuze gebruik heeft gemaakt;
- de aanvullende functies wanneer uze wilt programmeren.

Belangrijke bedieningselementen

Programmakeuzeschakelaar

Met de programmakeuzeschakelaar kunt u een basisprogramma en een daarbij behorende temperatuur instellen.

De ringverlichting gaat om energie te besparen enkele minuten na het einde van het programma uit.

Toetsen voor de extra functies

Met deze toetsen kunt u extra functies in- en uitschakelen.

De extra functies dienen ter aanvulling van de basiswasprogramma's.

Een extra functie kunt u inschakelen door op de desbetreffende toets te drukken.

Wanneer u dat doet gaat het daarbij behorende controlelampje branden.

Een gekozen extra functie kunt u uitschakelen door nog een keer op de desbetreffende toets te drukken.

Wanneer u dat doet uitschakelt gaat het daarbij behorende controlelampje uit.

Extra functies die binnen het gekozen basisprogramma niet van toepassing zijn, kunt u niet inschakelen.

Toets "Centrifugeren" met controlelampjes

Met deze toets kunt u een centrifuge-toerental, "Spoelstop" of "Zonder centrifugeren" kiezen.

De controlelampjes geven aan wat u gekozen heeft.

Het maximale centrifuge-toerental verschilt van programma tot programma.

Max. toerental	Basiswasprogramma's
1800	WITTE WAS/BONTE WAS, Pompen/Centrifugeren
1500	Miniwas, Stijven
1200	WOL, Extra spoelen
900	KREUKHERSTELLEND, Combinatiewas
600	FIJNE WAS
400	Zijde

Met de Centrifugeren - toets kunt u het centrifuge-toerental wijzigen. Wanneer u een hoger centrifuge-toerental kiest dan binnen het gekozen wasprogramma mogelijk is accepteert de automaat dat niet.

U kunt het eindcentrifugeren overslaan.

■ Druk op de Centrifugeren - toets tot:

– Spoelstop:

Het wasgoed wordt niet gecentrifugeerd en blijft na de laatste spoelgang in het water liggen.

Het wasgoed kreukt dan minder wanneer u het niet direct na afloop van het programma uit de trommel haalt.

Voortzetten van het programma:

■ Kies een centrifuge-toerental.

Beëindigen van het programma:

■ Druk op de *Deur* - toets.

Zonder centrifugeren:

Het wasgoed wordt niet gecentrifugeerd. De wasautomaat schakelt na het afpompen van het laatste spoelwater direct over op de kreukbeveiliging. Bij deze instelling vervalt ook het centrifugeren tussen de spoelgangen (het "spoelcentrifugeren").

Vóór de eerste wasbeurt

Iedere wasautomaat wordt in de fabriek op zijn werking getest. Het is mogelijk dat er als gevolg van deze tests wat water in het apparaat achterblijft.

Controleer voordat u uw wasautomaat voor het eerst gebruikt of het apparaat volgens de regels is geplaatst en aangesloten. Zie hoofdstuk: "Het plaatsen en aansluiten van de wasautomaat".

Te nemen maatregelen voor de eerste wasbeurt

De wasautomaat beschikt over een sensor die de hoeveelheid wasgoed berekent die zich in de trommel bevindt. Daar kunt u dan de hoeveelheid wasmiddel die u moet doseren op afstemmen.

Het is erg belangrijk dat de beladings-sensor goed functioneert. Daartoe moet u eerst een wasprogramma draaien zonder wasgoed en zonder wasmiddel.

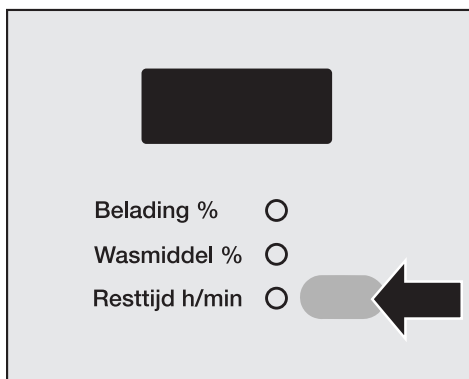
Direct daarna moet u het nulpunt van de weegschaal instellen.

- 1 Draai de waterkraan open.
- 2 Druk de *I-Aan/O-Uit* - toets in.
- 3 Draai de programmakeuzeschakelaar op WITTE WAS / BONTE WAS 40°C.
- 4 Druk op de START - toets.
- 5 Draai de programmakeuzeschakelaar nadat het programma is afgelopen op *Einde*.

Het instellen van het nulpunt

- 6 Open de deur door de *Deur* - toets te drukken.
- 7 Draai de trommel een keer rond. De trommel moet **leeg** zijn.
- 8 Draai de programmakeuzeschakelaar op WITTE WAS / BONTE WAS. De temperatuur maakt niet uit.

Het controlelampje *Belading %* brandt.



- 9 Druk op de toets die zich boven de START - toets bevindt totdat er een akoestisch signaal klinkt. Het nulpunt is nu opnieuw ingesteld.

De trommel krijgt pas na een paar wasbeurten zijn eigenlijke positie. In het begin daalt de trommel nog enigszins. Stel dus na de eerste paar wasbeurten iedere keer weer het nulpunt in.

Wordt het nulpunt niet ingesteld, dan geeft de wasautomaat onjuiste waarden aan.

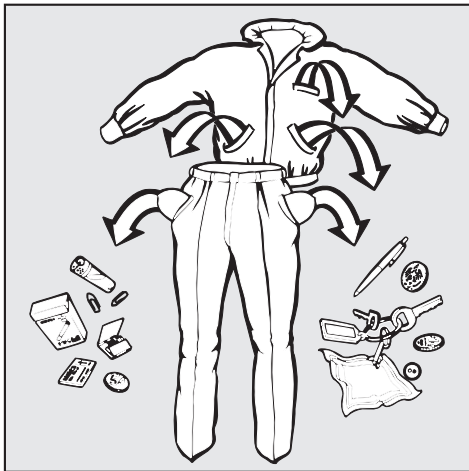
- Benut bij ieder programma dat u kiest de maximale beladingscapaciteit van de trommel.
Het energie- en waterverbruik is dan, gerelateerd aan de totale hoeveelheid wasgoed, het laagst.
- Was normaal en licht vervuild WIT en BONT WASGOED met een lagere temperatuur (75°C of 60°C).
- Gebruik de programma's *Combinatiewas* of *Minivas* voor kleinere hoeveelheden wasgoed.
- Voor de reiniging van normaal vervuild wasgoed is de hoofdwashoofdoende.
- Gebruik voor sterk vervuild wasgoed de extra functie *Inweken*. Dan kunt u voor de hoofdwashoofdoende een lagere temperatuur instellen.
- Bij sterk vervuilde was kunt u in plaats van de extra functie *Voorwas* de extra functie *Inweken* gebruiken. Bij het inweken en de hoofdwashoofdoende wordt hetzelfde sop gebruikt.
- Was licht vervuild wasgoed met de extra functie *Kort*.
- Gebruik hoogstens zoveel wasmiddel als op de wasmiddelverpakking staat aangegeven.
- Reduceer bij kleinere beladingshoeveelheden de hoeveelheid wasmiddel. Let op de aanduidingen in het display.
- Kies een hoger centrifugetoerental wanneer u het wasgoed na het wasen in de droger wilt drogen.
- Door de beladingsautomaat en de spoelautomaat kunnen de wastijden variëren.
Afhankelijk van de hoeveelheid wasgoed in de trommel kan de hoofdwashoofdoende korter zijn en kan één spoelgang vervallen.

Zo wast u goed

Voordat u gaat wassen

❶ Inspecteer en sorteer het wasgoed en behandel het voor

Het inspecteren van het wasgoed



- Maak de zakken leeg.

Voorwerpen (spijkers, munten, paperclips e.d.) kunnen wasgoed en onderdelen van de wasautomaat beschadigen.

- Sluit de ritsen. Keer kleding met ritsen eventueel binnenstebuiten.
- Sluit eventuele haakjes en oogjes.
- Zorg ervoor dat onderdelen van kleding, zoals bh-beugels, niet los kunnen raken. Losgeraakte onderdelen moeten eerst worden vastgemaakt of verwijderd.
- Verwijder bij vitrage de haakjes en het loodband of wikkel ze in een doek.

- Keer gebreid of tricot wasgoed binnenstebuiten als de fabrikant dat adviseert.

Het sorteren van het wasgoed

- Sorteer het wasgoed naar kleur en naar de symbolen in het wasetiket, dat zich in de kraag of in de zijnaad bevindt.
Wat voor soort wasgoed in welk programma moet worden gewassen, staat op de volgende bladzijden.
- Was geen textiel dat volgens het wasetiket niet in de wasautomaat kan worden gewassen. Het symbool daarvoor is: .
- Donkergekleurd wasgoed geeft bij de eerste wasbeurten vaak iets af. Was licht en donker wasgoed daarom apart.

Het voorbehandelen van vlekken

- Verwijder eventuele vlekken op het textiel, als het even kan zodra ze ontstaan zijn. Dit is nog belangrijker voor moeilijke vlekken als thee-, koffie-, ei- en bloedvlekken. Neem de vlekken met een tissue af. Wrijf de vlekken er niet in!

Gebruik in geen geval chemische (oplosmiddelhoudende) reinigingsmiddelen in de wasautomaat!

Programma-overzicht

WITTE WAS / BONTE WAS     	
Textielsoort	Wasgoed van katoen en linnen, bijv. beddegoed, tafellakens en servetten, badstof handdoeken, spijkerbroeken, T-shirts, ondergoed en babykleertjes
Extra functies	Inweken / Voorwas / Kort / Extra water
Bijzondere tips	– Gebruik WITTE WAS / BONTE WAS alleen voor sterk vervuild en geïnfecteerd wasgoed. – Gebruik voor sterk vervuild wasgoed de extra functie <i>Inweken</i> of <i>Voorwas</i>. – Gebruik voor weinig vervuild wasgoed de extra functie <i>Kort</i>. – Was donkerkleurig wasgoed met een Color-wasmiddel of vloeibaar wasmiddel.
Wasmiddelen	Universele wasmiddelen, Color-wasmiddelen en vloeibare wasmiddelen
Max. vulgewicht	5 kg
Tip voor testbureaus: Programma-instelling voor de test volgens norm EN 60456: <u>BONTE WAS 60°C</u>	
KREUKHERSTELLEND    	
Textielsoort	Wasgoed van synthetische vezels, mengweefsels of kreukherstellend gemaakt katoen, bijv. overhemden, blouses, werkkleding, tafellakens en servetten
Extra functies	Inweken / Voorwas / Kort / Extra water
Bijzondere tips	– Gebruik voor weinig vervuild wasgoed de extra functie <i>Kort</i>. – Gebruik voor sterk vervuild wasgoed de extra functie <i>Inweken</i> of <i>Voorwas</i>.
Wasmiddelen	Universele wasmiddelen, Color-wasmiddelen, vloeibare wasmiddelen en fijnwasmiddelen
Max. vulgewicht	2,5 kg

Zo wast u goed

FIJNE WAS  	
Textielsoort	Wasgoed van synthetische vezels, mengweefsels, kunstzijde of kreukherstellend gemaakt katoen, bijv. overhemden of blouses Vitrage die volgens de fabrikant in de wasautomaat kan worden gewassen.
Extra functies	Inweken / Voorwas / Kort
Bijzondere tips	– In dit programma kreukt het wasgoed minder (licht strijken). – Omdat vitrage veel stof aantrekt moet deze vaak in een programma met voorwas worden gewassen. – Reduceer bij kreukgevoelige vitrage het centrifugetoerental of centrifugeer helemaal niet.
Wasmiddelen	Fijnwasmiddelen
Max. vulgewicht	1 kg
Zijde 	
Textielsoort	Wasgoed van met de hand wasbaar, kreukgevoelig textiel waar geen wol in zit
Extra functies	Inweken / Voorwas / Kort / Extra water
Bijzondere tips	– In dit programma kreukt het wasgoed minder (licht strijken). – Was panty's en b.h.'s in een waszak. – Gebruik een fijnwasmiddel.
Wasmiddelen	Fijnwasmiddelen
Max. vulgewicht	1 kg
WOL 	
Textielsoort	Wasgoed van wol en wolmengweefsels dat met de hand of in de wasautomaat mag worden gewassen
Wasmiddelen	Wolwasmiddelen
Max. vulgewicht	2 kg

Miniwas 	
Textielsoort	Licht vervuild wasgoed dat in het programma voor de bonte was mag worden gewassen
Extra functie	Extra water
Wasmiddelen	Universele wasmiddelen, Color-wasmiddelen en vloeibare wasmiddelen
Max. vulgewicht	2,5 kg
Combinatiewas  	
Textielsoort	Wasgoed van katoenen en kreukherstellend textiel dat naar kleur is gesorteerd
Extra functies	Inweken / Voorwas / Kort / Extra water
Wasmiddelen	Universele wasmiddelen, Color-wasmiddelen en vloeibare wasmiddelen
Max. vulgewicht	3 kg
Stijven	
Textielsoort	Tafellakens, servetten, schorten en beroepskleding
Bijzondere tip	– Het wasgoed moet schoongewassen, maar mag niet met wasverzachter nabehandeld zijn.
Max. vulgewicht	5 kg
Extra spoelen	
Textielsoort	Wasgoed dat alleen maar moet worden uitgespoeld en gecentrifugeerd
Max. vulgewicht	5 kg
Pompen/Centrifugereren	
Bijzondere tip	– Alleen pompen: zet het centrifugetoerental op <i>Zonder centrifugereren</i> .
Max. vulgewicht	5 kg

Zo wast u goed

Wanneer u gaat wassen

Om met behulp van de sensor de wasmiddelhoeveelheid beter te kunnen doseren, moet u eerst de volgende 3 stappen nemen, voordat u het wasgoed in de trommel legt.

② Schakel de wasautomaat in

- door op de *I-Aan/O-Uit* - toets te drukken.

③ Open de deur

- door op de *Deur* - toets te drukken en de deur open te klappen.

De wasautomaat is ingeschakeld. Staat de programmakeuzeschakelaar op stand *Einde*, dan begint de ringverlichting van de programmakeuzeschakelaar te knipperen ten teken dat u het gewenste programma kunt instellen.

④ Kies een programma

- door de programmakeuzeschakelaar op het gewenste programma te draaien.

Het controlelampje *Belading %* brandt. Zolang de trommel nog leeg is geeft het display nog geen beladingshoeveelheid aan.

Geeft het display een getal aan terwijl de trommel leeg is, draai de trommel dan een keer rond. Verdwijnt het getal niet, druk dan zo lang op de toets boven de *START* - toets totdat er een akoestisch signaal klinkt.

⑤ Vul de trommel

- Leg het wasgoed ontvouwd en losjes in de trommel.

Wanneer er stukken wasgoed van verschillende grootte in de trommel liggen is dat beter voor de waswerking en de verdeling van het wasgoed tijdens het centrifugeren.

Het display geeft in stappen van 25 % aan hoeveel procent van de maximale hoeveelheid wasgoed, die voor het gekozen wasprogramma is toegestaan, zich in de trommel bevindt.

Bij een belading van minder dan 25% geeft het display de beladingshoeveelheid niet aan.

Wanneer de maximale beladingscapaciteit wordt overschreden gaat het getal in het display knipperen. Haalt u er niets uit, vallen de wasresultaten tegen en gaat het wasgoed sneller kreuken.

⑥ Sluit de deur

Sluit de deur met een lichte klap. Let erop dat er niets tussen deur en manchet beklemd raakt.

Het controlelampje *Wasmiddel %* gaat branden.

Het display geeft aan hoeveel wasmiddel u bij dit programma voor de gemeten hoeveelheid wasgoed moet doseren.

7 Doseer het wasmiddel

In het display staat een percentage aangegeven. Van de door de wasmiddelfabrikant aanbevolen hoeveelheid wasmiddel kunt u het beste dit percentage doseren.

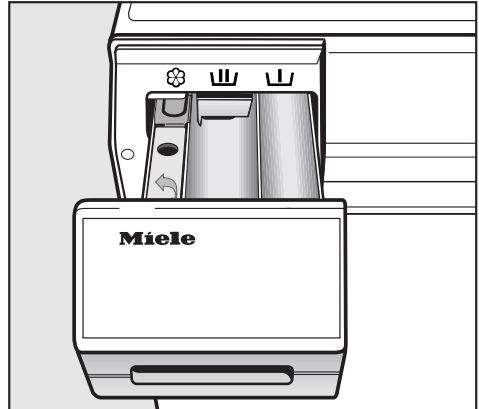
Staat er in het display:

40	Doseer dan 40 procent . . . (iets minder dan de helft)
50	Doseer dan 50 procent . . . (de helft)
60	Doseer dan 60 procent . . . (iets meer dan de helft)
75	Doseer dan 75 procent . . . (drie vierde)
100	Doseer dan 100 procent . . .
. . . van de door de wasmiddelfabrikant aanbevolen hoeveelheid.	

Houd ook rekening met de waterhardheid en de mate waarin het wasgoed is vervuild, want

. . . teveel wasmiddel heeft tot gevolg dat:

- er sterke schuimvorming optreedt, de waswerking daardoor gering en het reinigings-, spoel- en centrifugeerresultaat niet optimaal is;
- er door een automatisch ingeschakelde extra spoelgang meer water wordt verbruikt;
- het milieu extra wordt belast.



- Trek de wasmiddellade naar buiten en doseer het wasmiddel in de vakjes.

👑 = Vakje voor de voorwas
Wanneer u de extra functie "Voorwas" hebt gekozen, neem dan 1/4 dan de totale aanbevolen wasmiddelhoeveelheid.

👑 = Vakje voor de hoofdwashet en voor het inweken, wanneer u deze extra functie gekozen hebt.

🌸 = Vakje voor wasverzachter, synthetische of vloeibare stijfsels

Nadere bijzonderheden over wasmiddelen en de dosering daarvan treft u aan in het hoofdstuk: "Wasmiddelen".

8 Draai de waterkraan open

De stappen 9 tot en met 11 kunnen, maar hoeven niet te worden gekozen.

Zo wast u goed

Extra functies

⑨ Kies eventueel (een) extra functie(s)



- door op de toets(en) van de gewenste extra functie(s) te drukken.

Inweken

Voor wasgoed dat bijzonder sterk is vervuild door eiwithoudende vlekken (bijv. bloed, vet, cacao).

De inweektijd is minimaal 30 minuten en maximaal 6 uur.

De inweektijd stelt u in door op de Inweken - toets te drukken.

De eerste keer dat u op de *Inweken* - toets drukt, springt de aanduiding in het display van *Wasmiddel %* op *Rest-tijd* en zijn de eerste 30 minuten inweektijd ingesteld.

Met iedere druk op de Inweken - toets verlengt u de inweektijd met 30 minuten.

De resttijd die in het display verschijnt is een optelsom van de gekozen inweektijd en de tijd die het gekozen basisprogramma duurt.

Het wissen van de inweektijd

- Druk zo vaak op de *Inweken* - toets totdat het controlelampje uitgaat.

Voorwas

Voor sterk vervuild wasgoed

Kort

Voor licht vervuild wasgoed

Verkort de programmaduur.

In de programma's WITTE WAS / BONTE WAS, KREUKHERSTELLEND en *Combinatiewas* wordt er slechts twee keer gespoeld.

Deze twee spoelgangen worden met een verhoogde waterstand uitgevoerd.

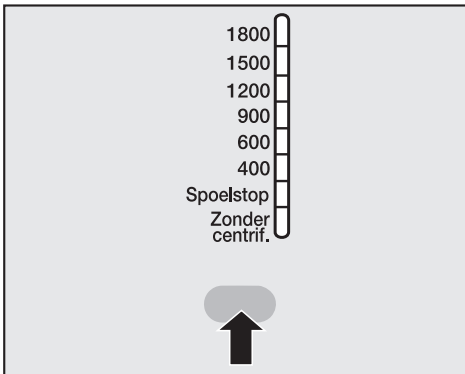
Extra water

Wilt u dat er meer water bij het wassen wordt gebruikt, zijn er vier mogelijkheden.

Deze mogelijkheden worden uiteengezet in het hoofdstuk: "Het programmeren van aanvullende functies", paragraaf: "Systeem extra water".

Wanneer de wasautomaat wordt geleverd, wordt de eerste keer dat u de *Extra water* - toets indrukt de waterstand bij het wassen en spoelen verhoogd.

10 Kies een centrifugetoerental



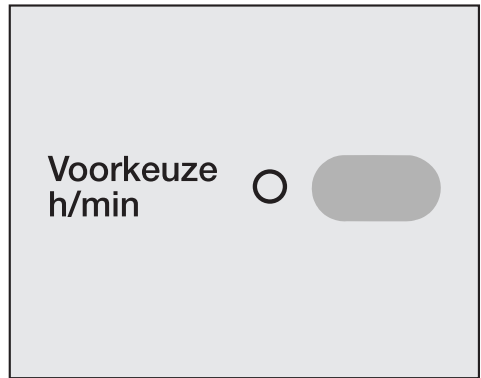
- door zo vaak op de toets "Centrifugeren" te drukken totdat het controlelampje oplicht van het door u gewenste centrifugetoerental.

Met deze toets kunt u ook *Spoelstop* of *Zonder centrifugeren* kiezen.

Het maximale centrifugetoerental kan van programma tot programma verschillen. Wanneer u een hoger centrifugetoerental kiest dan binnen het gekozen wasprogramma mogelijk is, accepteert de automaat dat niet.

Voorkeuze

11 Schakel eventueel een voorkeuze in



- Met iedere druk op de *Voorkeuze* -toets stelt u het tijdstip dat het programma start:
 - tot 10 uur met 30 minuten uit;
 - vanaf 10 uur met 1 uur uit.
- Druk zo vaak op de *Voorkeuze* -toets totdat de gewenste uitsteltijd in het display verschijnt.

Het wissen van de voorkeuze

- Druk nog eens op de *Voorkeuze* -toets wanneer het display **24 h** aan-geeft.

12 Start het programma

- door op de START - toets te drukken.

Het display geeft in uren en minuten de maximale programmaduur aan.
Het controlelampje *Resttijd h/min* brandt.

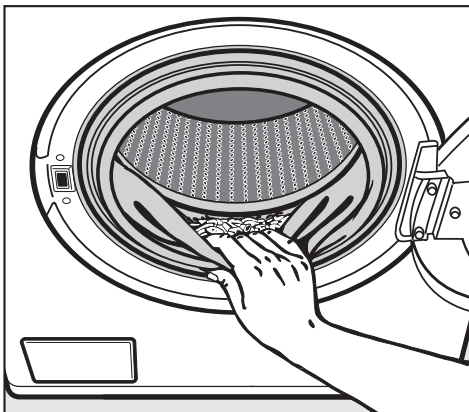
Zo wast u goed

Nadat u heeft gewassen

13 Open de deur

- door op de *Deur* - toets te drukken en de deur open te klappen.

14 Haal het wasgoed uit de automaat



- Controleer of er voorwerpen in de manchet van de deur zijn achtergebleven.

Kijk goed of er geen stukken wasgoed in de trommel zijn blijven liggen. Anders loopt u het risico dat ze bij de volgende wasbeurt krimpen of afgeven.

15 Schakel de wasautomaat uit

- door op de *I-Aan/O-Uit* - toets te drukken.

16 Draai de programmakeuzeschakelaar op *Einde*.

17 Sluit de deur

Anders bestaat het gevaar dat er voorwerpen per vergissing in de trommel terecht komen, worden meegewassen en het wasgoed beschadigen.

Korte handleiding

Tip: Het is belangrijk dat u zich met de bediening van de automaat vertrouwd maakt. Lees daarom de uitgebreide paragrafen: "Voordat u gaat wassen", "Wanneer u gaat wassen" en "Nadat u heeft gewassen" in dit hoofdstuk.

Voordat u gaat wassen

- 1 Inspecteer en sorteer het wasgoed en behandel het voor.

Wanneer u gaat wassen

- 2 Schakel de wasautomaat in.
- 3 Open de deur.
- 4 Kies een programma.
- 5 Vul de trommel.
- 6 Sluit de deur.
- 7 Doseer het wasmiddel.
- 8 Draai de kraan open.

De stappen 9 tot en met 11 kunnen, maar hoeven niet te worden gekozen.

- 9 Kies eventueel (een) extra functie(s).
- 10 Kies een centrifugetoerental.
- 11 Schakel eventueel een voorkeuze in.
- 12 Start het programma.

Nadat u heeft gewassen

- 13 Open de deur.
- 14 Haal het wasgoed uit de automaat.
- 15 Schakel de wasautomaat uit.
- 16 Draai de programmakeuzeschakelaar op *Einde*.
- 17 Sluit de deur.

Het bijvullen van de trommel

U kunt bij de volgende programma's nog wasgoed in de trommel leggen of wasgoed uit de trommel halen, nadat u het programma heeft gestart:

- WITTE WAS / BONTE WAS
- KREUKHERSTELLEND
- *Miniwas*
- *Combinatiewas*
- *Stijven*
- Druk op de *Deur* - toets totdat de deur openspringt.
- Leg wasgoed in de trommel of haal er wasgoed uit.
- Sluit de deur.

Het programma wordt automatisch voortgezet.

Attentie:

Nadat de wasautomaat een programma eenmaal heeft gestart kan hij in de hoeveelheid wasgoed geen wijzigingen meer vaststellen.

Daarom gaat de wasautomaat, ook nadat u nog wasgoed in de trommel hebt gelegd of wasgoed uit de trommel heeft gehaald, altijd van de maximale beladingshoeveelheid uit.

De resttijd kan langer zijn dan aangegeven.

In een paar gevallen kan de deur niet meer worden geopend, en wel wanneer

- de temperatuur van het sop boven de **55°C** komt;
- de waterstand te hoog is;
- de programmavergrendeling is ingeschakeld;
- de programmafase *Centrifugeren* is bereikt.

Wanneer u in één van bovenstaande gevallen de *Deur* - toets indrukt, licht het controlelampje *Vergrendeld* op.

Zo wast u goed

Programmaverloop

De wasautomaat beschikt over een volledig elektronische besturing met beladingsautomaat.

Tijdens een wasprogramma zuigt het wasgoed water op. Om hoeveel water het gaat hangt af van de hoeveelheid wasgoed en de aard van het textiel.

Hoe groter het absorptievermogen van het wasgoed is, des te meer water er moet worden bijgepompt. De elektronica van de wasautomaat kan de hoeveelheid water met maximale belading. Eventueel gekozen extra functies zijn hier buiten beschouwing gelaten.

De controlelampjes voor het programmaverloop geven tijdens iedere wasbeurt aan in welke fase het wasprogramma zich op dat moment bevindt.

WITTE WAS / BONTE WAS

Hoofdwass

Waterstand: laag

Wasritme: normaal

Spoelen

Waterstand: laag

Spoelgangen: 3 of 4¹⁾

Centrifugeren

Centrifugeren

tussen de spoelgangen²⁾: ja

Eindcentrifugeren: ja

KREUKHERSTELLEND

Hoofdwass

Waterstand: laag

Wasritme: normaal

Spoelen

Waterstand: gemiddeld

Spoelgangen: 3

Pendelspoelen³⁾: vanaf 40°C

Centrifugeren

Centrifugeren

tussen de spoelgangen²⁾: ja

Eindcentrifugeren: ja

FIJNE WAS

Hoofdwass

Waterstand: hoog

Wasritme: normaal

Spoelen

Waterstand: hoog

Spoelgangen: 3

Centrifugeren

Centrifugeren

tussen de spoelgangen²⁾: nee

Eindcentrifugeren: ja

Zijde

Hoofdwass

Waterstand: gemiddeld

Wasritme: zijde

Spoelen

Waterstand: gemiddeld

Spoelgangen: 2

Centrifugeren

Centrifugeren

tussen de spoelgangen²⁾: nee

Eindcentrifugeren: ja

WOL

Hoofdwash

Waterstand: gemiddeld

Wasritme: wol

Spoelen

Waterstand: gemiddeld

Spoelgangen: 2

Centrifugeren

Centrifugeren

tussen de spoelgangen²⁾: ja

Eindcentrifugeren: ja

Miniwas

Hoofdwash

Waterstand: laag

Wasritme: normaal

Spoelen

Waterstand: gemiddeld

Spoelgangen: 2

Centrifugeren

Centrifugeren

tussen de spoelgangen²⁾: ja

Eindcentrifugeren: ja

Combinatiewas

Hoofdwash

Waterstand: laag

Wasritme: normaal

Spoelen

Waterstand: gemiddeld

Spoelgangen: 3

Pendelspoelen³⁾: wanneer het wasgoed voor een groot gedeelte uit kreukherstellend textiel bestaat

Centrifugeren

Centrifugeren

tussen de spoelgangen²⁾: ja

Eindcentrifugeren: ja

Stijven

Waterstand: laag

Wasritme: normaal

Eindcentrifugeren: ja

Extra spoelen

Waterstand: hoog

Spoelgangen: 2

Eindcentrifugeren: ja

Nadere bijzonderheden over het programmaverloop:

Kreukbeveiliging:

Bij alle programma's behalve WOL is de kreukbeveiliging max. 30 minuten na het einde van het programma ingeschakeld.

¹⁾ Een vierde spoelgang wordt uitgevoerd wanneer:

- er teveel schuim in de trommel zit;
- er een lager centrifugetoerental is gekozen dan 700 omw/min;
- *Zonder centrifugeren* is gekozen.

²⁾ Centrifugeren tussen de spoelgangen

Het wasgoed wordt tussen de spoelgangen gecentrifugeerd.

Tussen de spoelgangen wordt niet gecentrifugeerd wanneer *Zonder centrifugeren* is gekozen.

³⁾ Pendelspoelen

Aan het einde van de hoofdwash koelt het sop in fases af door in- en wegstromend water.

Dat vermindert het risico dat het wasgoed gaat kreukten.

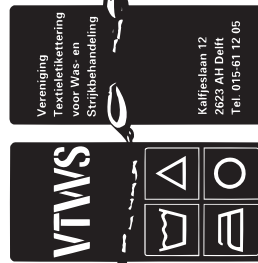
Het etiket geeft een aanbeveling voor de juiste behandeling van het artikel waarop het is aangebracht. Het mag niet worden verward met een garantie hoe de textiel zich in het gebruik zal gedragen. Het behandelingsetiket **waarborgt** dat het textielproduct bij de aanbevolen behandeling **geen schade** lijdt.

Een artikel waarop een behandelingsetiket met de symbolen is aangebracht moet voldoen aan bepaalde eisen van wasbaarheid, wrijfbaarheid en waterbestendigheid van de kleuren. Het mag niet teveel krimpen of vervormen, de lijnen mogen niet loslaten en bij de eerste 4 x reinigen is ontleiding, smelten, vergelen, pillen, blijvende kreukels ontoelaatbaar.

Mildere behandelingen en temperaturen dan op het etiket aangegeven zijn altijd toegestaan.

De waskaart is als handige sticker bij de VTWS verkrijgbaar. U kunt deze sticker op uw Miele-wasautomaat plakken.

Meer informatie over textiel en de reiniging ervan treft u aan in het boekje "Textiel ABC", te verkrijgen door overmaking van f 15,36 op giro 666 402 t.n.v. VTWS, Delft. Telefoon 015 - 61 12 05.



Auteursrechten voorbehouden. Nadruk uitsluitend toegestaan na voorafgaande schriftelijke toestemming van de VTWS.

Zo wast u goed

Het onderbreken van een programma

- Schakel de wasautomaat met de *I-Aan/0-Uit* - toets uit.

Wanneer u het programma weer wilt voortzetten,

- schakel de wasautomaat dan met de *I-Aan/0-Uit* - toets weer in.

Het wijzigen van het centrifugetoerental, de extra functies, de temperatuur en het basisprogramma

Nadat u op de START - toets heeft gedrukt, kunt u de volgende wijzigingen aanbrengen.

- U kunt te allen tijde het centrifugetoerental wijzigen, voor zover dat het maximum toerental van het gekozen programma niet overschrijdt.
- Tot 6 minuten nadat u op de START - toets heeft gedrukt kunt u de extra functies *Extra water* en *Kort in- of uitschakelen* of een andere temperatuur kiezen.

Nadat u op de START - toets heeft gedrukt, kunt u geen ander programma meer kiezen.

Wordt de programmakeuzeschakelaar na de start van het programma toch op een ander programma gedraaid, heeft dat geen invloed op het programmaverloop. Het controlelampje *Kreukbeveiliging / Einde* begint te knipperen.

Het controlelampje gaat uit wanneer de programmakeuzeschakelaar weer op het programma wordt gedraaid dat eerst was ingesteld.

Het overslaan van een programmafase

- Draai de programmakeuzeschakelaar op *Einde*.

Zodra in het programmaverloop het controlelampje knippert van de programmafase waarmee het programma moet worden voortgezet,

- draai dan de programmakeuzeschakelaar **binnen 4 seconden** weer op de gewenste programmafase.

Wanneer de programmavergrendeling is ingeschakeld kan het programma niet worden afgebroken en kan er geen programmafase worden overgeslagen.

Het wisselen van programma

- Schakel de wasautomaat met de *I-Aan/0-Uit* - toets uit.
- Draai de programmakeuzeschakelaar op stand *Einde*.
- Schakel de wasautomaat met de *I-Aan/0-Uit* - toets in.
- Kies een ander programma.
- Druk op de START - toets.

Het kiezen van wasmiddel

U kunt alle moderne wasmiddelen gebruiken die geschikt zijn voor huishoud-wasautomaten. Ook vloeibare, compacte (geconcentreerde) wasmiddelen, tabletten en wasmiddelen met verschillende componenten.

U kunt ook eventueel bijgevoegde doseerbolletjes of doseerzakjes gebruiken.

Wasgoed van wol of wolmengweefsels kunt u het beste met een wolwasmiddel wassen.

Tips voor het gebruik en voor de dosering van de wasmiddelen bij volle belading kunt u vinden op de wasmiddelverpakking.

De dosering is afhankelijk van:

- de mate waarin dit is vervuild.

licht vervuild:

Er zijn geen vuile vlekken te zien, maar de kledingsstukken ruiken niet meer zo fris.

normaal vervuild:

Er zijn lichte vlekken te zien.

vrij sterk vervuild:

Er zijn donkere vlekken te zien.

- de waterhardheid.

Wanneer u de hardheidsgraad in uw regio niet weet, informeer daar dan naar bij uw waterleidingbedrijf.

- de hoeveelheid wasgoed.
Let op het doseeradvies.

Waterhardheid

Hardheidsgraad	Eigenschap van het water	Duitse hardheid°dH
I	Zacht	0 - 10
II	Gemiddeld	10 - 16
III	Hard tot zeer hard	> 16

Wateronthardingsmiddel

Wanneer het water harder is dan 10° dH kunt u een wateronthardingsmiddel gebruiken om wasmiddel te besparen.

De juiste dosering vindt u op de verpakking.

Doseer eerst het wasmiddel en dan pas het onthardingsmiddel.

Het wasmiddel kunt u normaal toevoegen, d.w.z. in doseringen voor zacht of gemiddeld water tot 16° dH.

Wasmiddelen met verschillende componenten

Wanneer u met verscheidene componenten wast, adviseren wij u deze middelen altijd bij elkaar in vakje  te doseren, en wel in de onderstaande volgorde:

1. Wasmiddel
2. Wateronthardingsmiddel
3. Vlekkenzout

Dan worden de middelen beter ingespoeld.

Wasmiddelen

Wasverzachters, synthetische stijfsels, stijfsels of vloeibare stijfsels

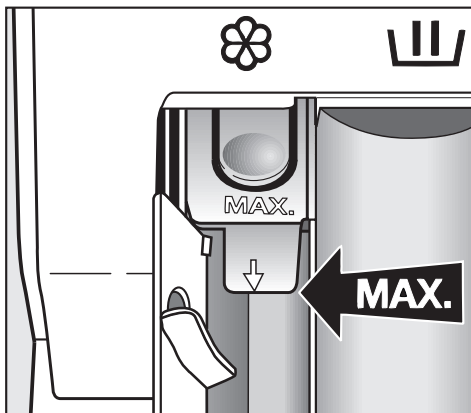
Met een wasverzachter wordt uw wasgoed extra zacht en minder statisch.

Met synthetische stijfsels krijgt u het wasgoed beter in model.

Met stijfsels wordt wasgoed stijf.

- Doseer de middelen volgens de aanwijzingen van de fabrikant.

Automatisch spoelen met wasverzachter, synthetisch stijfsel of stijfsel



- Doseer de wasverzachter, het synthetische stijfsel of het stijfsel in vakje . **Doseer niet hoger dan de pijl.**

De wasverzachter, het synthetische stijfsel of het stijfsel wordt automatisch met het laatste spoelwater in de trommel gespoeld. Aan het einde van het wasprogramma blijft er een klein beetje water in vakje staan.

Wanneer u verschillende keren automatisch met stijfsel heeft gespoeld, reinig dan de wasmiddellade.

Reinig vooral de zuighevel en het kanaal voor de wasverzachter.

Zie hoofdstuk: "Reiniging en onderhoud", paragraaf: "Het reinigen van de wasmiddellade".

Apart spoelen met wasverzachter of synthetisch stijfsel

- Doseer de wasverzachter of het synthetische stijfsel in vakje .
- Draai de programmeerwiel op *Stijven*.
- Kies een centrifugetoerental.
- Druk op de START - toets.

Apart spoelen met stijfsel

- Doseer het stijfsel en bereid het voor zoals op de verpakking beschreven staat.
- Doseer het stijfsel in vakje .
- Draai de programmeerwiel op *Stijven*.
- Kies een centrifugetoerental.
- Druk op de START - toets.

Ontkleuren / Kleuren

- Gebruik geen ontkleuringsmiddelen in de wasautomaat.
- Houd bij gebruik van kleurmiddelen in ieder geval de gebruiksaanwijzing van de fabrikant aan.

Elektronische programmaver-grendeling

Met het inschakelen van de program-mavergrendeling voorkomt u dat de wasautomaat tijdens het wassen wordt geopend en dat het waspro-gramma wordt afgebroken.

Het inschakelen van de programma-vergrendeling

- Druk na het starten van het program-ma minstens 4 seconden op de START - toets totdat het controle-lampje *Vergrendeling* brandt. Dit lampje bevindt zich rechts onder op het bedieningspaneel.

De programmavergrendeling is nu inge-steld.

Het apparaat accepteert nu geen wijzi-gingen meer en maakt het wasprogram-ma helemaal af.

Na afloop van het wasprogramma wordt de programmavergrendeling au-tomatisch opgeheven.

Het uitschakelen van de programma-vergrendeling

- Druk minstens 4 seconden op de START - toets totdat het controle-lampje *Vergrendeling* uitgaat.

Uitzondering:

De programmakeuzeschakelaar is op een andere stand gezet en in het pro-grammaverloop knippert het controle-lampje *Kreukbeveiliging / Einde*.

- Draai de programmakeuzeschake-laar op het programma dat u eerder heeft ingesteld.

Het controlelampje *Kreukbeveiliging / Einde* gaat uit.

- Druk minstens 4 seconden op de START - toets totdat het controle-lampje *Vergrendeling* uitgaat.

Bedieningsfuncties

Elektronische afsluitfunctie

Met het inschakelen van de elektronische afsluitfunctie voorkomt u dat uw apparaat door vreemden kan worden gebruikt.

Wanneer deze afsluitfunctie is ingeschakeld kan:

- de deur niet met de *Deur* - toets worden geopend;
- er geen programma worden gestart.

Het inschakelen van de afsluitfunctie

Dit is alleen mogelijk wanneer:

- de deur gesloten is
 - en de programmakeuzeschakelaar op stand *Einde* staat.
- ❶ Schakel de wasautomaat met de *I-Aan/O-Uit* - toets in.
 - ❷ Druk de toets *Voorwas* in en houd deze tijdens de volgende stappen ❸ tot en met ❺ ingedrukt.
 - ❸ Draai de programmakeuzeschakelaar langzaam, stap voor stap en met de klok mee op WITTE WAS / BONTE WAS 60°C.
 - ❹ Draai de programmakeuzeschakelaar langzaam, stap voor stap en tegen de klok in op stand *Einde*.
 - ❺ Draai de programmakeuzeschakelaar langzaam, stap voor stap en tegen de klok in op FIJNE WAS koud.

Het controlelampje *Vergrendeld* knippert.

- ❻ Laat de toets *Voorwas* los.
- ❼ Draai de programmakeuzeschakelaar op stand *Einde*.
- ❽ Schakel de wasautomaat met de *I-Aan/O-Uit* - toets uit.

Het uitschakelen van de afsluitfunctie

- Herhaal de stappen ❶ tot en met ❻.

Het controlelampje *Vergrendeld* gaat uit.

Het programmeren van aanvullende functies

U kunt een aantal aanvullende functies programmeren om het wasprogramma nog beter af te stemmen op het soort wasgoed en de manier waarop u dit wilt wassen.

Systeem extra water (P2)

Wanneer de aanvullende functie "Systeem extra water" is geprogrammeerd, wordt via de extra functie *Extra water* meer water toegevoerd.

Het gaat om de volgende programma's:

- WITTE WAS / BONTE WAS
- KREUKHERSTELLEND
- *Miniwas*
- *Combinatiewas*
- *Zijde*

In de programmafases *Wassen* en *Spoelen* wordt extra water toegevoerd en in het programma WITTE WAS / BONTE WAS wordt er een spoelgang ingelast.

De aanvullende functie "Systeem extra water" kunt u na het programmeren gebruiken door de toets *Extra water* in te drukken.

"Systeem extra water" biedt vier mogelijkheden:

- Variant 1:
Meer water bij het spoelen bij de genoemde programma's
- Variant 2:
Meer water bij de hoofdwash en bij het spoelen bij de genoemde programma's
In deze variant wordt het apparaat geleverd.
- Variant 3:
Extra spoelgang in het programma WITTE WAS / BONTE WAS
- Variant 4:
Combinatie van de varianten 2 en 3 in het programma WITTE WAS / BONTE WAS

Voor het programmeren van deze functie zie de volgende bladzijde.

Het programmeren van aanvullende functies

Het programmeren van de aanvullende functie gebeurt met de stappen ❶ tot en met ❷:

De aanvullende functies worden geprogrammeerd met behulp van de toetsen voor de extra functies en met behulp van de programmakeuzeschakelaar. Deze bedieningselementen hebben dus een tweede functie die niet op het paneel te zien is.

Eerst moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

- De wasautomaat moet uitgeschakeld zijn.
- De deur moet gesloten zijn.
- De programmakeuzeschakelaar moet op de stand *Einde* staan.

❶ Druk de toetsen van de extra functies *Kort* en *Extra water* tegelijk in en houd ze ingedrukt.

❷ Schakel de wasautomaat met behulp van de *I-Aan/O-Uit* - toets in.

❸ Laat alle toetsen los.

In het display verschijnt: *P 0*.

❹ Draai de programmakeuzeschakelaar op de stand *FIJNE WAS 30°C*.

❺ In het display gaan afwisselend de letter *P* en het cijfer *2* knipperen.

Daarbij verschijnt rechts een:
1, 2, 3 of *4*.

❻ Door op de *START* - toets te drukken kunt u tussen de verschillende varianten wisselen.

Verschijnt rechts een

1 = Variant 1 is gekozen.
(Meer water bij het spoelen)

2 = Variant 2 is gekozen.
(Meer water bij de hoofdwass en bij het spoelen)

3 = Variant 3 is gekozen.
(Extra spoelgang in het programma *WITTE WAS / BONTE WAS*)

4 = Variant 4 is gekozen.
(Combinatie van de varianten 2 en 3)

❼ Schakel de wasautomaat met de *I-Aan/O-Uit* - toets uit.

Op de toets *Extra water* is de gekozen variant nu geprogrammeerd en blijft dat totdat er een andere instelling wordt gekozen, geactiveerd en opgeslagen.

Behoedzaam wassen (P9)

Wanneer de functie "Behoedzaam wassen" is geprogrammeerd, wordt het aantal trommelbewegingen gereduceerd.

Zo kan licht vervuild wasgoed behoedzamer worden gewassen.

"Behoedzaam wassen" kan worden gebruikt in de programma's WITTE WAS / BONTE WAS, KREUKHERSTELLEND, *Miniwas*, *Stijven* en *Combinatiewas*.

Met deze functie wordt in bovengenoemde programma's bij iedere wasbeurt met het behoedzame ritme gewassen.

De functie is, wanneer de wasautomaat wordt geleverd, niet geprogrammeerd.

Het programmeren van de aanvullende functie gebeurt met de stappen ❶ tot en met ❷:

De aanvullende functies worden geprogrammeerd met behulp van de toetsen voor de extra functies en met behulp van de programmakeuzeschakelaar. Deze bedieningselementen hebben dus een tweede functie die niet op het paneel te zien is.

Eerst moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

- De wasautomaat moet uitgeschakeld zijn.
- De deur moet gesloten zijn.
- De programmakeuzeschakelaar moet op de stand *Einde* staan.

- ❶ Druk de toetsen van de extra functies *Kort* en *Extra water* tegelijk in en houd ze ingedrukt.
- ❷ Schakel de wasautomaat met behulp van de *I-Aan/O-Uit* - toets in.
- ❸ Laat alle toetsen los. In het display verschijnt: **P 0**.
- ❹ Draai de programmakeuzeschakelaar op de stand *Combinatiewas*.
- ❺ In het display gaan afwisselend de letter **P** en het cijfer **9** knipperen.

Daarbij verschijnt rechts een:

0 = wanneer "Behoedzaam wassen" **niet** is geprogrammeerd;

of een:

1 = wanneer "Behoedzaam wassen" **wel** is geprogrammeerd.

- ❻ Door één keer op de START - toets te drukken kunt u overschakelen van:
 - "**0**" op "**1**", waarmee u "Behoedzaam wassen" activeert;
 - of van "**1**" op "**0**", waarmee u "Behoedzaam wassen" deactiveert.
- ❼ Schakel de wasautomaat met de *I-Aan/O-Uit* - toets uit.

De gekozen en geactiveerde aanvullende functie is nu opgeslagen en blijft dat totdat ze weer wordt gewist.

Het programmeren van aanvullende functies

Afkoeling van het sop (*P10*)

Wanneer de functie "Afkoeling van het sop" is geprogrammeerd, stroomt er aan het einde van de hoofdwas extra water in de trommel.

Het sop koelt af zodat het geen kunststof afvoerbuizen kan beschadigen.

"Afkoeling van het sop" kan worden gebruikt in het programma WITTE WAS / BONTE WAS en wel bij de temperaturen 95°C en 75°C.

De functie is, wanneer de wasautomaat wordt geleverd, niet geprogrammeerd.

Het programmeren van de aanvullende functie gebeurt met de stappen ❶ tot en met ❷:

De aanvullende functies worden geprogrammeerd met behulp van de toetsen voor de extra functies en met behulp van de programmakeuzeschakelaar. Deze bedieningselementen hebben dus een tweede functie die niet op het paneel te zien is.

Eerst moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

- De wasautomaat moet uitgeschakeld zijn.
- De deur moet gesloten zijn.
- De programmakeuzeschakelaar moet op de stand *Einde* staan.

- ❶ Druk de toetsen van de extra functies *Kort* en *Extra water* tegelijk in en houd ze ingedrukt.
- ❷ Schakel de wasautomaat met behulp van de *I-Aan/O-Uit* - toets in.
- ❸ Laat alle toetsen los. In het display verschijnt: *P 0*.
- ❹ Draai de programmakeuzeschakelaar op de stand *Stijven*.
- ❺ In het display gaan afwisselend de letter *P* en het cijfer *10* knipperen.

Daarbij verschijnt rechts een:

0 = wanneer "Afkoeling van het sop" **niet** is geprogrammeerd;

of een:

1 = wanneer "Afkoeling van het sop" **wel** is geprogrammeerd.

- ❻ Door één keer op de START - toets te drukken kunt u overschakelen van:
 - "*0*" op "*1*", waarmee u "Afkoeling van het sop" activeert;
 - of van "*1*" op "*0*", waarmee u "Afkoeling van het sop" deactiveert.
- ❼ Schakel de wasautomaat met de *I-Aan/O-Uit* - toets uit.

De gekozen en geactiveerde aanvullende functie is nu opgeslagen en blijft dat totdat ze weer wordt gewist.

Memory (P11)

Wanneer de functie "Memory" is geprogrammeerd, slaat de wasautomaat het centrifugetoerental dat bij een programma wordt gekozen en eventuele extra functies die bij datzelfde programma worden ingesteld, bij de start van het programma op.

Wanneer u de volgende keer hetzelfde basiswasprogramma kiest, geeft de wasautomaat het opgeslagen centrifugetoerental en/of de opgeslagen extra functie(s) weer aan.

De "Memory"-functie is, wanneer de wasautomaat wordt geleverd, niet geprogrammeerd.

Het programmeren van de aanvullende functie gebeurt in de stappen ❶ tot en met ❷:

De aanvullende functies worden geprogrammeerd met behulp van de toetsen voor de extra functies en met behulp van de programmakeuzeschakelaar. Deze bedieningselementen hebben dus een tweede functie die niet op het paneel te zien is.

Eerst moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

- De wasautomaat moet uitgeschakeld zijn.
- De deur moet gesloten zijn.
- De programmakeuzeschakelaar moet op de stand *Einde* staan.

- ❶ Druk de toetsen van de extra functies *Kort* en *Extra water* tegelijk in en houd ze ingedrukt.
- ❷ Schakel de wasautomaat met behulp van de *I-Aan/O-Uit* - toets in.
- ❸ Laat alle toetsen los. In het display verschijnt: *P 0*.
- ❹ Draai de programmakeuzeschakelaar op de stand *Extra spoelen*.
- ❺ In het display gaan afwisselend de letter *P* en het cijfer *11* knipperen.

Daarbij verschijnt rechts een:

0 = wanneer "Memory"
niet is geprogrammeerd;
of een:

1 = wanneer "Memory"
wel is geprogrammeerd.

- ❻ Door één keer op de START - toets te drukken kunt u overschakelen van:
 - "*0*" op "*1*", waarmee u "Memory" activeert
 - of van "*1*" op "*0*", waarmee u "Memory" deactiveert.
- ❼ Schakel de wasautomaat met de *I-Aan/O-Uit* - toets uit.

De gekozen en geactiveerde aanvullende functie is nu opgeslagen en blijft dat totdat ze weer wordt gewist.

Het programmeren van aanvullende functies

Zoemer (P20)

Wanneer de functie "Zoemer" is geprogrammeerd, klinkt er aan het einde van een programma of in "Spoel-stop" een akoestisch signaal.

De zoemer gaat maximaal één uur na het einde van een programma.

De "Zoemer"-functie is, wanneer de wasautomaat wordt geleverd, niet geprogrammeerd.

Het programmeren van de aanvullende functie gebeurt in de stappen ❶ tot en met ❷:

De aanvullende functies worden geprogrammeerd met behulp van de toetsen voor de extra functies en met behulp van de programmakeuzeschakelaar. Deze bedieningselementen hebben dus een tweede functie die niet op het paneel te zien is.

Eerst moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

- De wasautomaat moet uitgeschakeld zijn.
- De deur moet gesloten zijn.
- De programmakeuzeschakelaar moet op de stand *Einde* staan.

- ❶ Druk de toetsen van de extra functies *Kort* en *Extra water* tegelijk in en houd ze ingedrukt.
- ❷ Schakel de wasautomaat met behulp van de *I-Aan/O-Uit* - toets in.
- ❸ Laat alle toetsen los. In het display verschijnt: *P 0*.
- ❹ Draai de programmakeuzeschakelaar op de stand *WITTE WAS / BONTE WAS 75°C*.
- ❺ In het display gaan afwisselend de letter *P* en het cijfer *11* knipperen.

Daarbij verschijnt rechts een:

0 = wanneer "Zoemer"
niet is geprogrammeerd;
of een:

1 = wanneer "Zoemer"
wel is geprogrammeerd.

- ❻ Door één keer op de *START* - toets te drukken kunt u overschakelen van:
 - "*0*" op "*1*", waarmee u "Zoemer" activeert
 - of van "*1*" op "*0*", waarmee u "Zoemer" deactiveert.
- ❼ Schakel de wasautomaat met de *I-Aan/O-Uit* - toets uit.

De gekozen en geactiveerde aanvullende functie is nu opgeslagen en blijft dat totdat ze weer wordt gewist.

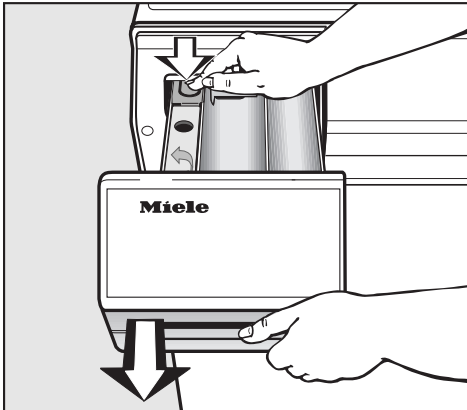
Haal vóórdat u de wasautomaat een reinigings- of onderhoudsbeurt geeft de spanning van het apparaat.

Het reinigen van de wasauto- maat

- Reinig de wasautomaat met een mild reinigingsmiddel of sopje. Wrijf de automaat daarna met een zachte doek droog.
- Reinig de wastrommel met een reinigingsmiddel voor roestvrij staal.

Het reinigen van de wasmiddellade

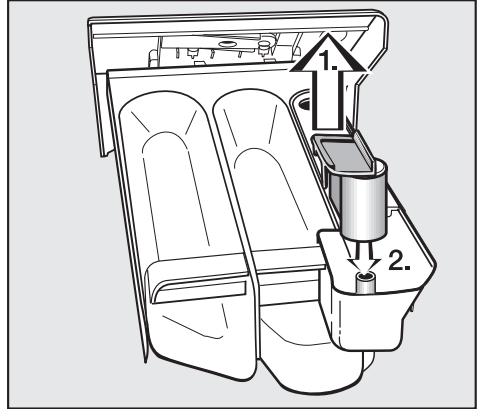
Verwijder eventuele resten wasmiddel regelmatig.



- Trek de wasmiddellade naar buiten totdat u weerstand voelt.
- Druk de ontgrendelingsknop in
- en trek de wasmiddellade naar buiten.

- Reinig de wasmiddellade met warm water.

Het reinigen van de zuighevel



- Trek de zuighevel uit vakje ☒
- en reinig de hevel onder stromend warm water.
- Reinig ook het pijpje, waar de zuighevel overheen wordt gestoken.
- Zet de zuighevel weer terug.

Gebruik geen oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen, schuurmiddelen, glas- of allesreinigers. Deze kunnen namelijk kunststof oppervlakten en andere onderdelen beschadigen.

Spuit de wasautomaat in geen geval met een waterspuit schoon.

Reiniging en onderhoud

Het reinigen van pluizenfilter en filterhuis

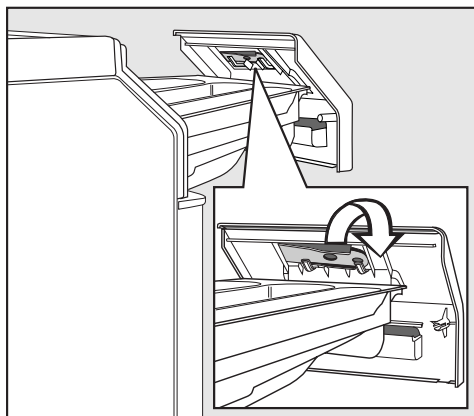
Controleer het pluizenfilter in het begin na 3 à 4 wasbeurten. Zo kunt u nagaan hoe vaak u het filter moet reinigen.

Bij een gewone reinigingsbeurt stroomt er 2 l water weg.

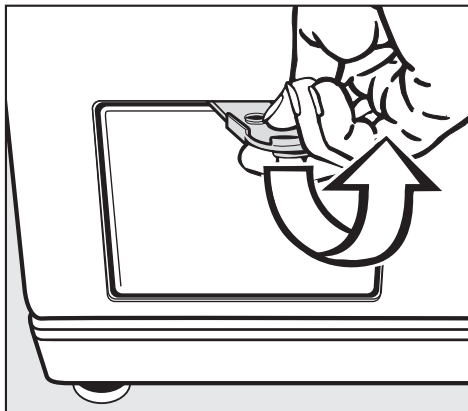
Wanneer de afvoer is verstopt, bevindt zich een vrij grote hoeveelheid water in de automaat (**max. 25 l**).

Wees voorzichtig! Het water is heet, wanneer kort daarvoor op een hoge temperatuur is gewassen. U kunt zich aan het water branden!

Aan de achterkant van het front van de wasmiddellade bevindt zich een gele opener voor het klepje van het pluizenfilter (zie afbeelding hieronder).



- Pak deze gele opener.



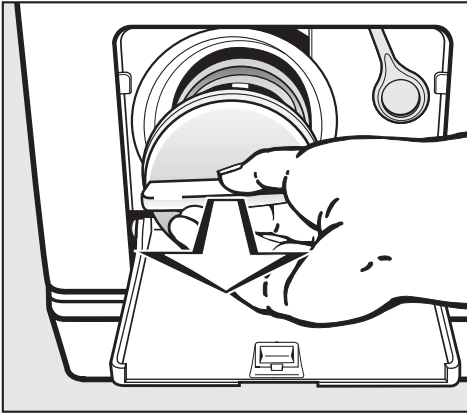
- Open daarmee het klepje.
- Zet een bak of schaal onder het klepje.



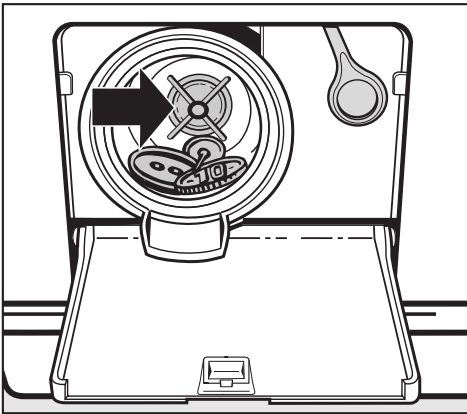
- Draai het pluizenfilter los door de greep van het filterdeksel om te draaien.
Draai het filter er echter niet uit.

Maak de schaal of bak net zo vaak leeg, totdat er geen water meer uit de automaat loopt. Draai, wanneer u daarbij de waterstroom wilt onderbreken, het deksel van het pluizenfilter weer vast.

Wanneer er geen water meer uit de automaat loopt,



- draai het pluizenfilter er dan helemaal uit.



- Reinig het pluizenfilter grondig.
- Controleer of de pompschoepvleugel gemakkelijk rond te draaien is.
- Is dat niet het geval, verwijder dan de voorwerpen en/of draden.
- Reinig het filterhuis.

- Reinig het schroefdraad in het filterhuis en aan het pluizenfilter. In het schroefdraad mogen zich geen kalkaanslag, wasmiddelresten en voorwerpen bevinden.
- Zet het pluizenfilter weer in het filterhuis en draai het vast.

Wordt het pluizenfilter niet teruggezet en vastgedraaid, dan loopt er water uit het apparaat.

Attentie:

Om te voorkomen dat er onnodig veel wasmiddel wordt verbruikt moet u **na de reiniging:**

- ca. 2 l water door de wasmiddellade spoelen.

Het kogelventiel is weer actief.

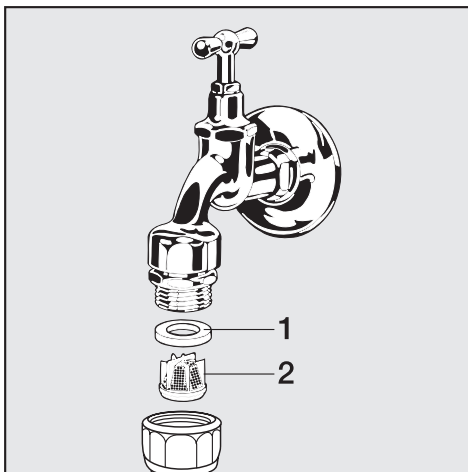
Reiniging en onderhoud

Het reinigen van het watertoevoerzeefje

De wasautomaat heeft één zeefje ter bescherming van de watertoevoerkleppen.

Het zeefje aan het vrije uiteinde van de watertoevoerslang moet u ongeveer 1 keer in het half jaar controleren. Als de watertoevoer vaak wordt onderbroken moet u misschien vaker controleren.

- Draai de waterkraan dicht.
- Schroef de toevoerslang van de waterkraan.



- Trek het rubberen dichtingsringetje **1** uit de groef.
- Pak het kunststof zeefje **2** met een combinatie- of punttang aan de opstaande rand in het midden vast en trek het eruit.
- Reinig het kunststof zeefje.
- Monteer alles weer in omgekeerde volgorde.
- Schroef de slang stevig aan de kraan vast.
- Draai de kraan open.
- Draai de schroefkoppeling nog wat vaster aan als er nog water uitloopt.

Het zeefje **moet** nadat het is gereinigd weer worden teruggeplaatst.

Het oplossen van problemen . . .

De meeste problemen waar u in het dagelijks gebruik mee te maken zou kunnen krijgen kunt u zelf oplossen.

In al die gevallen hoeft u de Technische Dienst niet te bellen en kunt u tijd en kosten besparen.

De volgende tabellen helpen u om de oorzaken van een probleem te vinden en uit de wereld te helpen. Bedenk echter:

Reparaties aan elektrische apparaten mogen alleen door erkende vakmensen worden uitgevoerd. Gebeurt dit niet, dan kan de gebruiker grote risico's lopen.

Om het u makkelijker te maken het probleem waar u mee te maken heeft en de bijbehorende oplossing snel in de tabellen te vinden, hebben wij de problemen ingedeeld in de volgende hoofdstukken:

- Het programma begint niet
- Het wasprogramma is afgebroken en er volgt een foutmelding
- Het wasprogramma verloopt normaal, maar er volgt een foutmelding
- Problemen bij de beladingsweergave en het doseeradvies
- Algemene problemen of een tegenvallend resultaat

– Het programma begint niet

Foutmelding	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het controlelampje <i>Kreukbeveiliging/Einde brandt niet of de START - toets knippert niet.</i>	Er staat geen stroom op het apparaat.	Controleer of – de stekker goed in de contactdoos zit; – de zekering in orde is.
Het controlelampje <i>Ver-grendeld brandt.</i>	De afsluitfunctie is ingeschakeld.	Schakel de afsluitfunctie uit.
Nadat u het programma <i>Pompen/Centrifuger</i>en heeft gekozen en op de START - toets heeft gedrukt, begint het programma niet.	De wasautomaat is niet klaar voor gebruik.	Maak de wasautomaat klaar voor gebruik zoals beschreven in het hoofdstuk: "Vóór de eerste wasbeurt".

Nuttige tips

– Het wasprogramma is afgebroken en er volgt een foutmelding

Foutmelding	Mogelijke oorzaak	Oplossing ❶
De zoemer klinkt en het controlelampje <i>Waterafvoer</i> knippert. In het display verschijnt: "_ _ _".	De waterafvoer is geblokkeerd.	Reinig het pluizenfilter en het filterhuis.
	De waterafvoerslang ligt te hoog.	De maximale opvoerhoogte is 1m.
De zoemer klinkt en het controlelampje <i>Water toevoer</i> knippert. In het display verschijnt: "_ _ _".	De watertoevoer is geblokkeerd.	Draai de waterkraan open.
De zoemer klinkt en de controlelampjes <i>Water toevoer</i> en <i>Waterafvoer</i> knipperen. In het display verschijnt: "_ _ _".	Het Waterproof-systeem heeft gereageerd.	Neem contact op met de Technische Dienst.
De zoemer klinkt en in het programmaverloop knippert het controlelampje <i>Inw/Voorwassen</i> of <i>Spoelen</i>. In het display verschijnt: "_ _ _".	Er is sprake van een defect.	Start het programma nog een keer. Volgt dezelfde foutmelding, neem dan contact op met de Technische Dienst.

- ❶ Schakel om de foutmelding uit te schakelen de wasautomaat met de *I-Aan/0-Uit* - toets uit en draai de programmakeuzeschakelaar op stand *Einde*.

– Het wasprogramma verloopt normaal, maar er volgt een foutmelding

Foutmelding	Mogelijke oorzaak	Oplossing ❶
Het controlelampje <i>Waterafvoer</i> knippert.	De waterafvoer is belemmerd.	Reinig het pluizenfilter of het filterhuis.
Het controlelampje - <i>Watertoevoer</i> knippert.	De watertoevoer is belemmerd.	Controleer of – de waterkraan ver genoeg is opengedraaid; – er knikken in de toevoerslang zitten.
	Het zeefje in de watertoevoerslang is verstopt.	Reinig het zeefje.
Het controlelampje <i>Overdosering</i> brandt.	Er heeft zich tijdens het wasprogramma teveel schuim gevormd.	Gebruik de volgende keer minder wasmiddel en neem de doseeraanwijzingen op de wasmiddelverpakking in acht.
In het programmaverloop knippert het controlelampje <i>Wassen</i>.	Er is sprake van een defect.	Start het programma nog een keer. Volgt dezelfde foutmelding, neem dan contact op met de Technische Dienst.
In het programmaverloop knippert het controlelampje <i>Centrifugeren</i>.	Er is na de laatste spoelgang niet gecentrifugeerd. De wasautomaat is gehinderd geweest door een te grote onbalans.	
In het programmaverloop knippert het controlelampje <i>Kreukbeveiliging / Einde</i>.	Nadat het gekozen programma is gestart, is de programmakeuzeschakelaar op een ander programma gedraaid. Zet de programmakeuzeschakelaar op het programma dat eerder is ingesteld.	

❶ Schakel om de foutmelding uit te schakelen de wasautomaat met de *I-Aan/0-Uit* - toets uit en draai de programmakeuzeschakelaar op stand *Einde*.

Nuttige tips

– Problemen bij de beladingsweergave en het doseeradvies

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het display geeft geen beladingshoeveelheid aan.	De wasautomaat is niet ingeschakeld en/of er is geen programma gekozen.	Schakel de wasautomaat in. Kies een wasprogramma. Leg het wasgoed in de trommel.
	In de trommel bevindt zich minder dan 25% van de maximale hoeveelheid wasgoed, die voor het gekozen wasprogramma is toegestaan.	Zodra de 25 % is bereikt geeft het display de beladingshoeveelheid aan.
	De wasautomaat is ingeschakeld, terwijl er zich nog wasgoed in de trommel bevond. Daardoor is het nulpunt verzet.	Haal het wasgoed uit de trommel en druk op de toets die zich boven de START - toets bevindt totdat er een akoestisch signaal klinkt. Het nulpunt is nu opnieuw ingesteld.
Het display geeft een beladingshoeveelheid aan terwijl er nog geen wasgoed in de trommel zit.	Het nulpunt van de beladingssensor is verzet.	Draai de trommel een keer rond. Wanneer het getal niet uit het display verdwijnt, stel het nulpunt dan opnieuw in. Zie boven.
In de programma's FIJNE WAS, Zijde en WOL wordt geen beladingshoeveelheid aangegeven.	De maximale beladingscapaciteit bedraagt bij de programma's FIJNE WAS en Zijde 1 kg en bij WOL 2 kg. Het kan voorkomen dat de beladingssensor bij deze geringe beladingshoeveelheden niet reageert.	Draai de trommel een keer rond.

– Algemene problemen of een tegenvallend resultaat

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De wasautomaat trilt tijdens het centrifugeren.	De stelvoeten staan niet gelijk en zijn niet met een contramoer vastgeschroefd.	Stel de wasautomaat stevig en schroef de stelvoeten met een contramoer vast.
Het wasgoed is niet normaal gecentrifugeerd.	Het ingestelde centrifuge-toerental was te laag.	Kies bij de volgende wasbeurt een hoger centrifugetoerental.
De deur kan met de <i>Deur</i> - toets niet worden geopend.	De wasautomaat is niet elektrisch aangesloten.	Stop de stekker in het stop-contact.
	De wasautomaat is niet ingeschakeld.	Schakel de wasautomaat met de <i>I-Aan/O-Uit</i> - toets in.
	De stroom is uitgevallen.	Open de deur zoals beschreven in het hoofdstuk: "Nuttige tips", paragraaf: "Het openen van de deur bij stroomuitval".
	De deur is niet goed dichtgedaan.	Druk een keer stevig tegen de slotkant van de deur en druk daarna op de <i>Deur</i> - toets.
	Er bevindt zich nog water in de trommel en de wasautomaat kan het water niet wegpompen.	Reinig het pluizenfilter en het filterhuis.
De deur kan bij een temperatuur van hoger dan 55°C niet worden geopend. Op deze manier wordt voorkomen dat u zich verbrandt.		

Nuttige tips

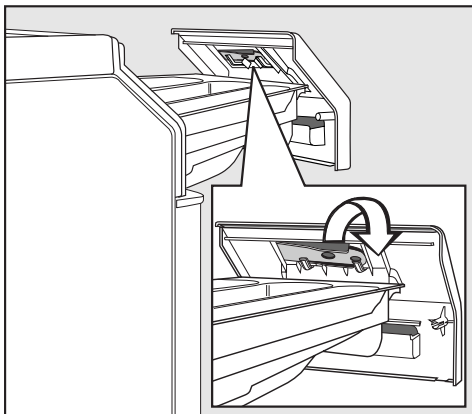
Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De ringverlichting brandt niet.	De wasautomaat heeft de ringverlichting uitgeschakeld om energie te besparen. Om de ringverlichting weer in te schakelen, moet u één van de Extra functie - toetsen indrukken of aan de programmakeuzeschakelaar draaien.	
In de wasmiddellade blijft vrij veel wasmiddel achter.	Er staat onvoldoende druk op het water.	– Reinig het zeefje in de wattertoevoer. – Druk eventueel toets <i>Extra water</i> in.
	Poedervormige wasmiddelen in combinatie met onthardingsmiddelen hebben de neiging te gaan plakken.	Doseer voortaan eerst het wasmiddel en dan pas het onthardingsmiddel in de wasmiddellade.
De wasverzachter wordt niet volledig ingespoeld of er blijft teveel water in vakje  staan.	De zuighevel zit niet goed of is verstopt.	Reinig de zuighevel. Zie hoofdstuk: "Reiniging en onderhoud", paragraaf: "Het reinigen van de wasmiddellade".
Het wasgoed wordt met een vloeibaar wasmiddel niet schoon.	In vloeibare wasmiddelen zitten geen bleekmiddelen. Fruit-, koffie- of theeplekken zijn er moeilijk uit te krijgen.	– Gebruik poedervormige wasmiddelen met een bleekmiddel. – Doseer vlekkenzout in vakje  en het vloeibare wasmiddel in een doseerbolletje. – Doseer vloeibaar wasmiddel en vlekkenzout nooit bij elkaar in het wasmiddelladevakje.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Op het gewassen wasgoed zijn grijze elastische bolletjes achtergebleven (vet-bolletjes).	Er is te weinig wasmiddel gedoseerd. Het wasgoed is sterk met vet, bijv. crème of olie vervuild geweest.	– Wanneer wasgoed zo vervuild is moet u óf meer wasmiddel doseren óf een vloeibaar wasmiddel gebruiken. – Draai vóór de volgende wasbeurt het WITTE WAS / BONTE WAS - programma op 60 °C met een vloeibaar wasmiddel en zonder wasgoed.
Op het gewassen wasgoed zitten witte, wasmiddelachtige bestanddelen.	Het wasmiddel bevat niet in water op te lossen bestanddelen ter ontharding van het water, nl. zeolieten. Deze bestanddelen hebben zich op het textiel vastgezet.	– Probeer de resten met een borstel te verwijderen wanneer het wasgoed droog is. – Was donker wasgoed voortaan met een vloeibaar wasmiddel. Deze middelen bevatten geen zeolieten.

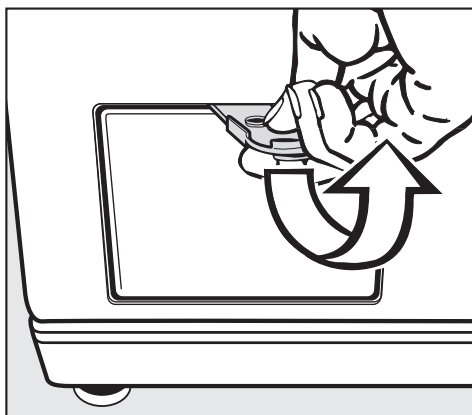
Het openen van de deur bij stroomuitval

- Schakel de wasautomaat uit.

Aan de binnenkant van het front van de wasmiddellade bevindt zich een gele opener waarmee u het klepje van de pluizenfilter kunt openen.

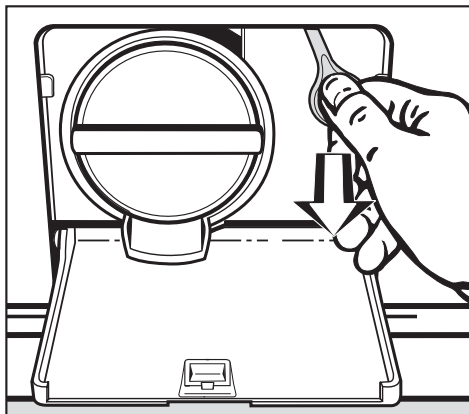


- Pak de gele opener.



- Open het klepje van het pluizenfilter en laat het water er uitlopen, zoals beschreven in het hoofdstuk: "Reiniging en onderhoud", paragraaf: "Het reinigen van pluizenfilter en filterhuis".

Controleer steeds of de trommel stilstaat als u het wasgoed uit de automaat wilt halen. Als u uw hand in een nog draaiende trommel steekt, loopt u het risico zich te verwonden.



- Trek aan de noodontgrendeling.

De deur gaat open.

Technische Dienst

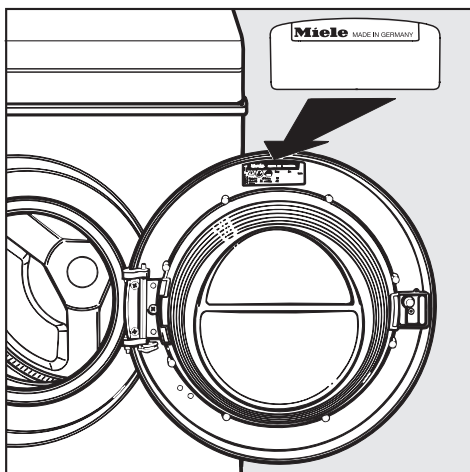
Voor reparaties dient u

- uw Miele-vakhandelaar of
- de Technische Dienst van Miele Nederland B.V. te waarschuwen.

Het adres en de telefoonnummers van Miele Nederland B.V. en de diverse afdelingen vindt u op de achterzijde van deze gebruiksaanwijzing.

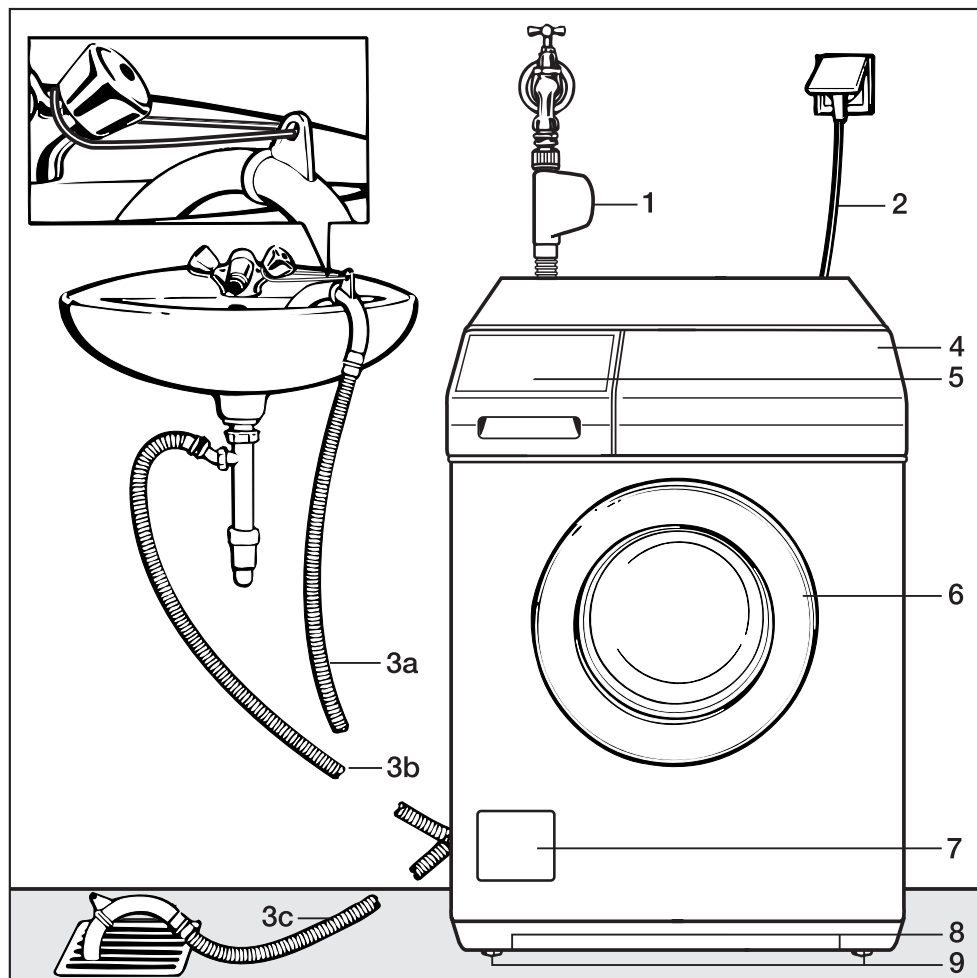
Voor een goede en vlotte afhandeling is het noodzakelijk dat de Technische Dienst weet welk model wasautomaat u heeft en welk nummer deze heeft.

Beide gegevens vindt u op het typeplaatje aan de binnenkant van de deur boven het glas.



Het plaatsen en aansluiten van de wasautomaat

Het apparaat van voren



1 Watertoevoerslang Waterproof-systeem

2 Elektrische aansluiting

3a - 3c Waterafvoerslang (met draaibaar en verwijderbaar bochtstuk) met verschillende mogelijkheden voor waterafvoer

4 Bedieningspaneel

5 Wasmiddellade

6 Deur

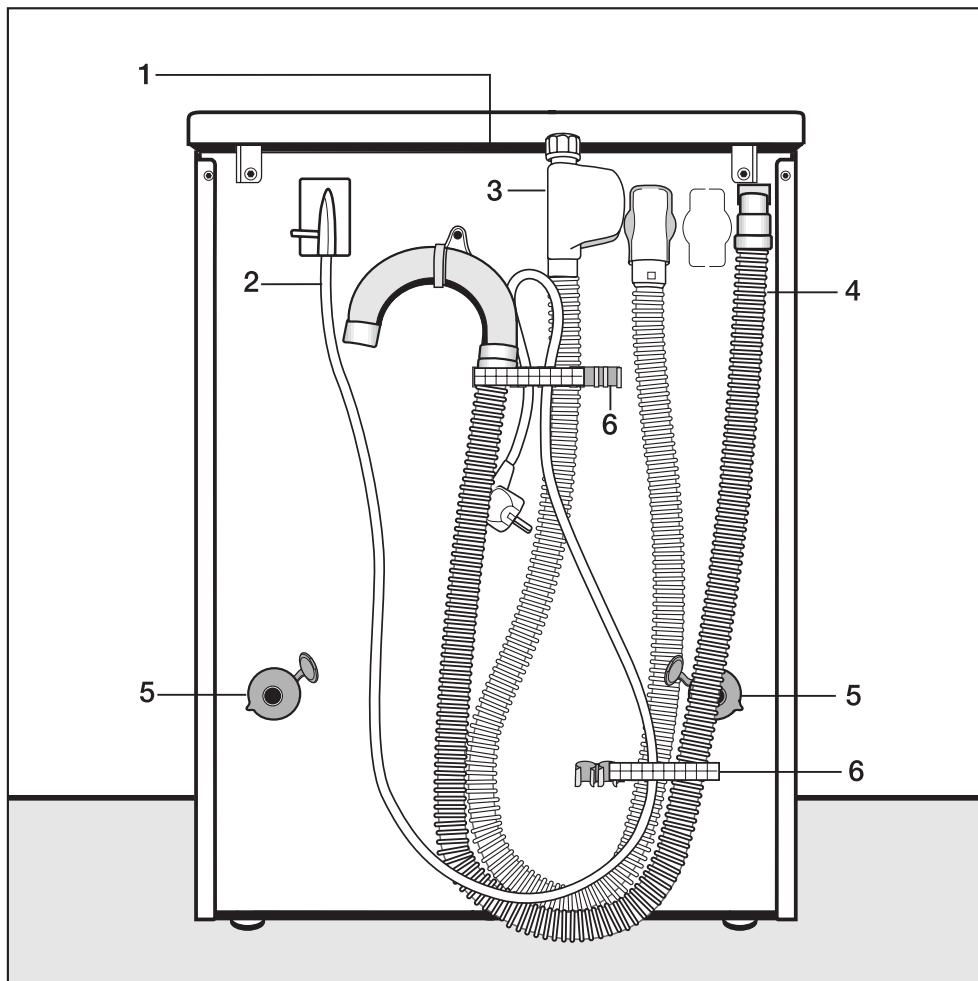
7 Klepje voor het pluizenfilter, het filterhuis en de noodontgrendeling

8 Handgrepen voor het transport

9 Vier stelvoeten

Het plaatsen en aansluiten van de wasautomaat

Het apparaat van achteren



1 Rand van het bovenblad
Hier kunt u het apparaat vastpakken
wanneer u het wilt verplaatsen.

2 Elektrische aansluiting

3 Watertoevoerslang Waterproof-
systeem

4 Waterafvoerslang

5 Transportbeveiligingen met
transportstangen

6 Houder voor:
– Watertoevoerslang
– Waterafvoerslang
– Transportstangen

Het plaatsen en aansluiten van de wasautomaat

Plaats van opstelling

Als plaats van opstelling is een betonnen vloer het meest geschikt. In tegenstelling tot een houten of een zachte vloer trilt deze nauwelijks mee als de wasautomaat centrifugeert.

Let bij het plaatsen van uw apparaat op het volgende:

- Plaats de automaat waterpas en stabiel.
- Plaats de automaat niet op een zachte vloerbedekking omdat hij anders tijdens het centrifugeren gaat trillen.
- Als u de automaat op een houten vloer wilt plaatsen, plaats hem dan op een multiplex plaat van tenminste 3 cm dik. U dient de plaat niet alleen maar aan de planken van de vloer, maar aan zoveel mogelijk - in ieder geval aan 2 - balken vast te schroeven.
- Plaats de automaat als het enigszins kan in de hoek van het vertrek. Daar is iedere vloer het meest stabiel.

Als u de automaat op een reeds aanwezige (betonnen of gemetselde) sokkel plaatst, moet u beslist voorkomen dat het apparaat tijdens het centrifugeren gaat schuiven. U doet dit m.b.v. spanklauwen. Deze zijn verkrijgbaar bij de Miele-vakhandel of bij de afdeling Onderdelen van Miele Nederland B.V.

Het plaatsen van de wasautomaat

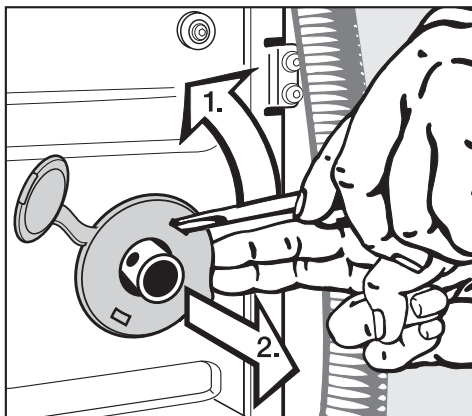
- Wanneer u het apparaat van de verpakkingsbodem tilt en op de plaats neerzet waar het moet staan, pak het dan aan de voorkant bij de handgrepen en aan de achterkant bij de rand van het bovenblad vast.

Let op:

- Pak de automaat bij het tillen niet aan de deur vast.

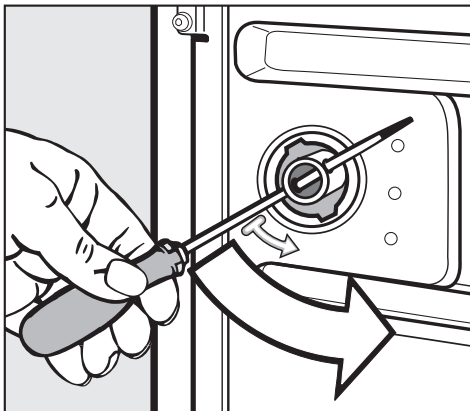
De machinevoeten en de vloer onder het apparaat moeten droog zijn, anders loopt u het risico dat de automaat gaat glijden tijdens het centrifugeren.

Het verwijderen van de transportbeveiligingen

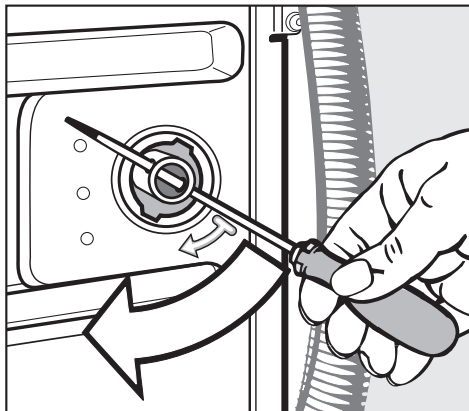


- Haak links en rechts een schroevendraaier achter de transportbeveiligingen
- en haal ze er af.

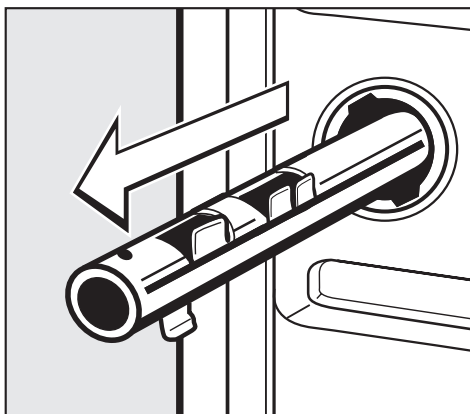
Het plaatsen en aansluiten van de wasautomaat



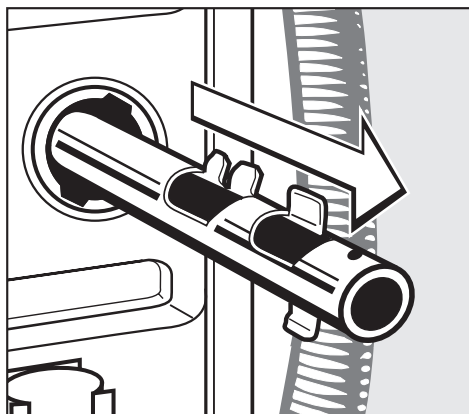
- Draai de linker transportstang 90°.



- Draai de rechter transportstang 90°.

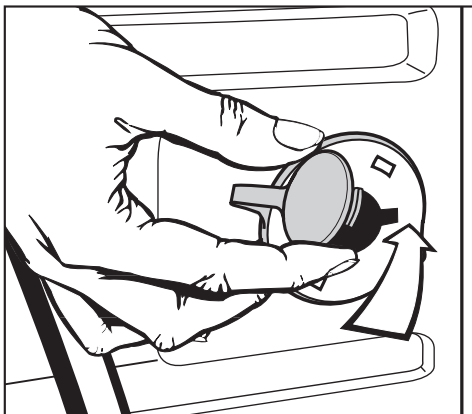


- Trek de linker transportstang eruit.



- Trek de rechter transportstang eruit.

Het plaatsen en aansluiten van de wasautomaat



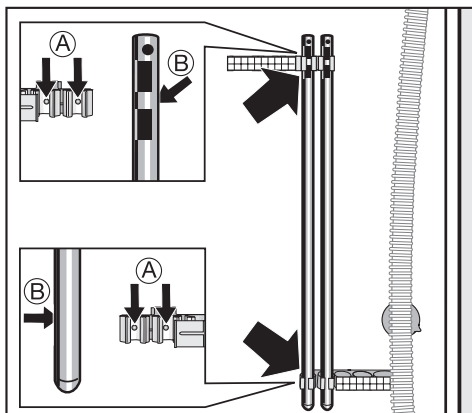
- Sluit de gaten met de transportbeveiligingen en de daaraan bevestigde dopjes af.

Het monteren van de transportbeveiligingen

Het monteren van de transportbeveiligingen gebeurt in omgekeerde volgorde.

De wasautomaat mag zonder transportbeveiligingen niet worden getransporteerd.

Bewaar de transportbeveiligingen. Wanneer de wasautomaat moet worden getransporteerd (bijv. bij een verhuizing) moeten de beveiligingen weer worden gemonteerd.

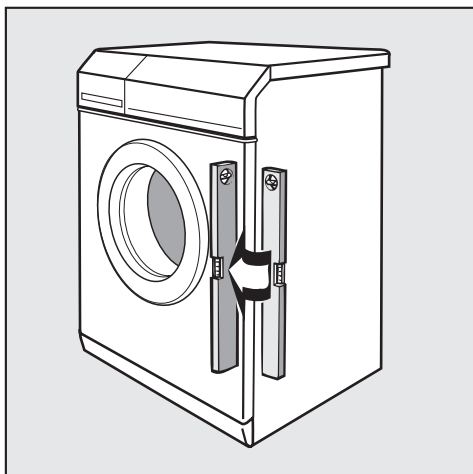


- Bevestig de transportstangen aan de achterwand van de wasautomaat. Let erop dat de boorgaten ② op de pennen ① worden geplaatst.

Het plaatsen en aansluiten van de wasautomaat

Het stellen van de wasauto- maat

De wasautomaat moet waterpas en gelijkmatig op de vier machinevoeten staan zodat een optimale werking gewaarborgd is.



Wanneer een wasautomaat verkeerd wordt geplaatst, wordt er meer water en energie verbruikt dan nodig is en kan het apparaat gaan schuiven. Ook is het mogelijk dat de beladings- en wasmiddelweergave onjuiste waarden aangeeft.

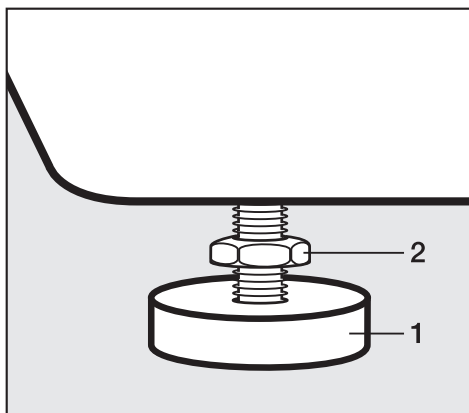
De wasautomaat wordt met behulp van de vier stelvoeten aan de vloer aangepast en waterpas gesteld. Wanneer het apparaat wordt uitgeleverd zijn alle machinevoeten naar binnen gedraaid.

Hoe u een machinevoet naar buiten draait en met een contramoer vastschroeft

- Kantel het apparaat enigszins en zet het vast, bijv. met een stevig houten blok.

Zorg er voor dat het apparaat niet wegglijdt, want dan loopt u het risico zich te verwonden.

- Draai de contramoer **2** met een steeksleutel naar links los en draai de contramoer **2** samen met de machinevoet **1** naar buiten.



- Zet het apparaat weer op alle vier de machinevoeten.
- Controleer met een waterpas of het apparaat waterpas staat.
- Houd voet **1** met een waterpomp-tang vast en draai de contramoer **2** met een steeksleutel naar rechts stevig tegen de ommanteling vast.

Alle vier de contramoeren moeten stevig tegen de ommanteling zijn gedraaid.

Controleer ook de voeten die u bij het stellen van de automaat niet naar buiten hebt gedraaid. Doet u dat niet, dan bestaat het gevaar dat het apparaat gaat schuiven.

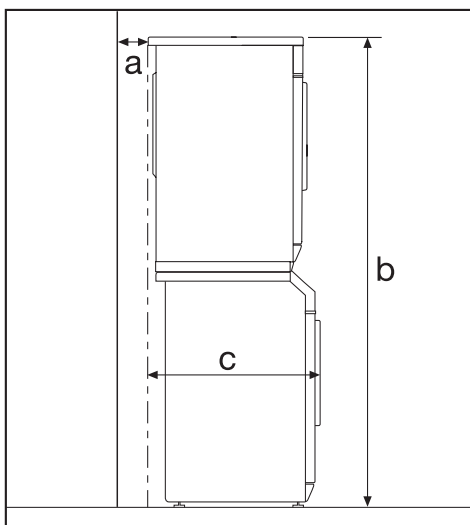
Het plaatsen en aansluiten van de wasautomaat

De wasautomaat is minder geschikt om te worden ondergebouwd.

Was-droogzuil

Op deze wasautomaat kan een Miele-droogautomaat worden geplaatst. Daarvoor is een tussenstuk noodzakelijk, dat verkrijgbaar is bij de Miele-vakhandel en bij de afdeling Onderdelen van Miele Nederland B.V.

Let op het volgende:



a De afstand tot de wand moet veiligheidshalve minstens 2 cm bedragen

b Hoogte:

Tussenstuk met werkblad:

ca. 172 cm

Tussenstuk zonder werkblad

ca. 170 cm

c Diepte van de was-droogzuil:

ca. 63 cm

Nadat de wasautomaat is geplaatst en aangesloten, moet het nulpunt van de beladingssensor worden ingesteld.

Zie hoofdstuk: "Vóór de eerste wasbeurt".

Het terugplaatsen van het bovenblad van de wasautomaat

Hebt u het bovenblad van de wasautomaat voor een was-droogzuil verwijderd en moet u het blad daarna terugplaatsen, let er dan op dat het stevig aan de houders aan de achterkant vastzit.

Alleen dan kunt u er zeker van zijn dat de wasautomaat veilig kan worden getransporteerd.

Het plaatsen en aansluiten van de wasautomaat

Het aansluiten van de watertoevoer

Het Waterproof-systeem

Werking van het systeem

De essentie van dit waterbeveiligingssysteem wordt gevormd door een elektrische **veiligheidsklep**. Deze werkt als een automatische waterkraan.

Het **Miele-Waterproof-systeem** beschermt in de volgende situaties tegen waterschade:

- Bij lekkage van de automaat
Wanneer er water uit de wasautomaat loopt wordt dat in een bak op de vloer opgevangen. De veiligheidsklep wordt door een vlotterschakelaar elektrisch uitgeschakeld. De watertoevoer is vanaf dat moment geblokkeerd. Het water dat zich in de kuip bevindt wordt weggepompt.
- Bij lekkage van de watertoevoerslang

Het lekkende water wordt door de beschermhuls, die als een tweede huid om de watertoevoerslang heen zit, in een bak op de vloer opgevangen. De veiligheidsklep wordt door een vlotterschakelaar elektrisch uitgeschakeld.

Montage van het systeem

De automaat mag zonder terugslagklep op het waterleidingnet worden aangesloten, omdat hij gebouwd is volgens EU-normen (zie het keurmerk op het typeplaatje).

De waterdruk moet minstens 1 bar overdruk bedragen. Van een minimale waterdruk van 1 bar overdruk is sprake, als er met volledig opengedraaide kraan binnen 15 seconden 5 liter water in een emmer met markeringsstreepjes stroomt.

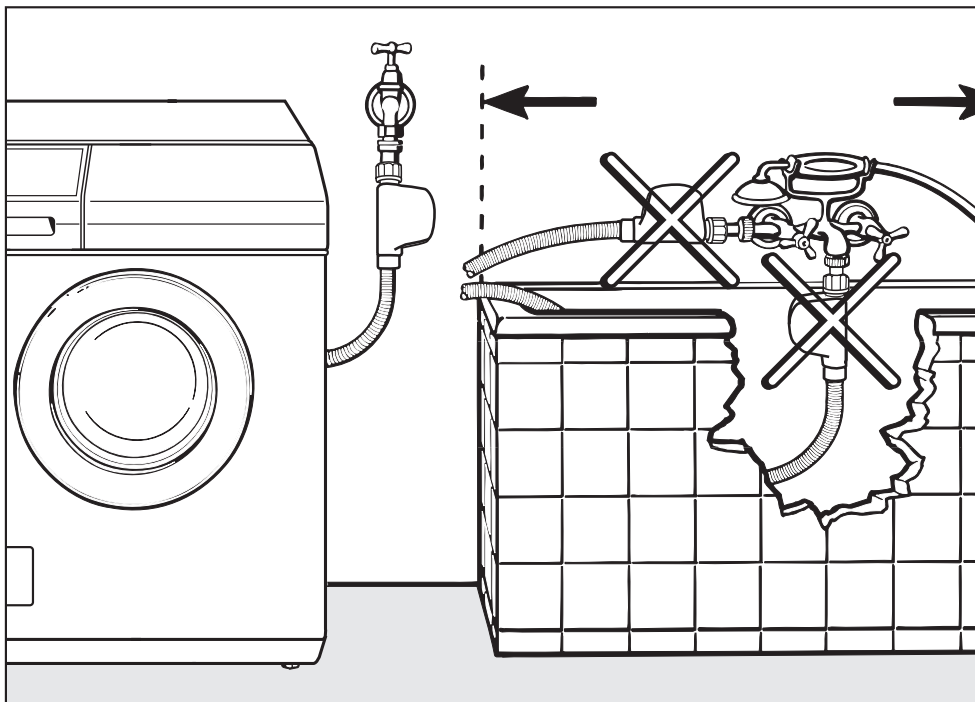
De waterdruk mag niet meer dan 10 bar overdruk bedragen. Is de druk hoger dan 10 bar overdruk dan moet er een drukreducerendventiel in de waterleiding worden ingebouwd.

Voor de aansluiting op de waterleiding is een kraan met 3/4" schroefkoppeling vereist. Is zo'n kraan niet aanwezig, dan mag de automaat uitsluitend door een erkend installateur op de waterleiding worden aangesloten.

Het aansluitpunt staat onder druk van de waterleiding. Controleer daarom de aansluiting op lekkage door de kraan langzaam open te draaien. Leg het dichtingsringetje er eventueel opnieuw in en draai de schroefkoppeling eventueel wat vast aan.

Het apparaat is niet geschikt voor een warmwataansluiting.

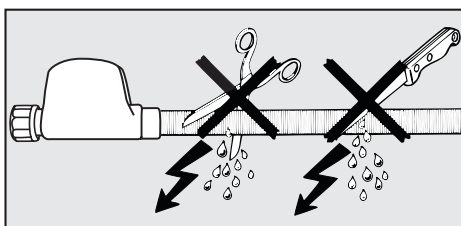
Het plaatsen en aansluiten van de wasautomaat



De veiligheidsklep bevat elektrische onderdelen en mag daarom niet worden gemonteerd boven een gedeelte waar met water wordt gewerkt, bijv. badkuipen of douches.



De behuizing van het inlaatventiel mag niet in vloeistof worden gedompeld!



De beschermhuls mag niet worden beschadigd en er mogen geen knikken in komen.

Het plaatsen en aansluiten van de wasautomaat

Onderhoud

Bent u van plan het Waterproof-systeem van de kraan af te schroeven, haal dan van te voren de spanning van het apparaat.

Gebruik als u het systeem wilt vervangen alleen het **Miele-Waterproof-systeem**, dat bestand is tegen een druk van minstens 70 bar.

Het zeefje in de schroefkoppeling van de veiligheidsklep mag ter bescherming van de watertoevoerkleppen niet worden verwijderd.

Het plaatsen en aansluiten van de wasautomaat

Het aansluiten van de waterafvoer

Het sop wordt afgepompt m.b.v. een afvoer pomp met een opvoerhoogte van 1 m.

De waterafvoerslang is 1,5 m lang. Het water moet ongehinderd weg kunnen stromen en daarom mogen er geen knikken in de slang zitten. Het bochtstuk aan het eind van de slang is draaibaar en kan indien nodig worden verwijderd.

Het waterafvoerslang kan op de volgende manieren worden aangebracht

- De slang kan in een wasbak, wastafel of gootsteen worden gehangen.
- Zorg ervoor dat de slang niet weg kan glijden. Als hij niet goed vastzit kan hij door de kracht van het wegstromende water uit de wasbak, wastafel of gootsteen worden gedrukt.

Als het water in een wasbak, wastafel of gootsteen wordt afgepompt moet het snel genoeg weg kunnen stromen. Anders loopt u het risico dat er water overstroomt of dat een deel van het afgepompte water in de automaat wordt teruggezogen.

- De slang kan op een kunststof afvoerbuis met een rubberen nippel worden aangesloten (een sifon is niet beslist noodzakelijk).
- De slang kan in een putje in de vloer worden gestopt.

Indien noodzakelijk kan de afvoerslang tot max. 5 m worden verlengd.

Verlengstukken zijn verkrijgbaar bij de Miele-vakhandel of bij de afdeling Onderdelen van Miele Nederland B.V.

Voor opvoerhoogten van meer dan 1 m (tot max. 1,8 m) is een tweede afvoer pomp - met duowerking - incl. de noodzakelijke ombouwset verkrijgbaar, en wel bij de Miele-vakhandel of bij de afdeling Onderdelen van Miele Nederland B.V.

Elektrische aansluiting

De wasautomaat mag alleen door een erkend installateur op het elektriciteitsnet worden aangesloten.

Deze wasautomaat is voorzien van een aansluitkabel (ca. 2 m lang) en een stekker met beschermingscontact (randaarde), geschikt voor aansluiting op ~230 V 50 Hz.

Deze wasautomaat mag uitsluitend worden aangesloten op een contactdoos met beschermingscontact (randaarde) of een daarvoor geschikte 2-polige schakelaar, bijv. voor in de badkamer.

Wij raden u af om de wasautomaat op een verlengsnoer en/of stekkerdoos aan te sluiten. Dit om brand te voorkomen.

Om extra veiligheid te kunnen garanderen wordt er in de EU-voorschriften en richtlijnen voor Nederland geadviseerd om de huisinstallatie van een aardlekschakelaar te voorzien.

De gegevens van de aansluitwaarden vindt u op het typeplaatje. Vergelijk deze waarden met de gegevens van uw elektriciteitsnet.

Verbruiksgegevens

Programma (zonder gebruik van extra functies en aanvullende functies)	Belading	Verbruiksgegevens			
		Energie in kWh	Water in l	Programmaduur	
				normaal	kort
WITTE WAS / BONTE WAS					
95°C	5,0 kg	1,70	49	1 h 54 min	1 h 22 min
60°C ¹⁾	5,0 kg	0,95	49	1 h 57 min	1 h 13 min
40°C	5,0 kg	0,50	49	1 h 57 min	1 h 03 min
KREUKHERSTELLEND					
40°C	2,5 kg	0,45	58	1 h 22 min	47 min
FIJNE WAS					
30°C	1,0 kg	0,35	65	57 min	45 min
Zijde 					
30°C	1,0 kg	0,25	39	37 min	27 min
WOL 					
30°C	2,0 kg	0,23	35	40 min	

¹⁾Testprogramma volgens N 60456

De verbruiksgegevens kunnen van de aangegeven waarden afwijken, al naar gelang de waterdruk, waterhardheid, temperatuur van het instromende water, kamertemperatuur, het soort en de hoeveelheid wasgoed, verschillen in de net-spanning en gekozen extra functies.

Technische gegevens

Hoogte	85 cm
Breedte	59,5 cm
Diepte	58,0 cm
Diepte bij geopende deur	94,5 cm
Gewicht	94 kg
Maximale belasting van de vloer	1600 Newton (ca. 160 kg)
Beladingscapaciteit	5 kg droog wasgoed
Aansluitspanning	Zie typeplaatje
Aaansluitwaarde	Zie typeplaatje
Zekering	Zie typeplaatje
Minimale waterdruk	1 bar (100 kPa)
Maximale waterdruk	10 bar (1000 kPa)
Maximale opvoerhoogte	1 m
Maximale afpomplengte	5 m
Keurmerk	KEMA



U kunt zich wenden tot Miele Nederland B.V.:

Bij storingen:

- afdeling Technische Dienst
Telefoon: (03 47) 37 88 88*

Voor onderdelenleveranties:

- afdeling Onderdelen -
telefoon: (03 47) 37 88 80*

Voor overige informatie:

- afdeling Consumentenbelangen -
telefoon: (03 47) 37 88 87*

MIELE NEDERLAND B.V.

Postbus 166
4130 ED Vianen

Kantoor en Infocentrum Miele-inbouwapparaten:

De Limiet 2 (wegnummer 31)
4131 NR Vianen

*) meerdere lijnen